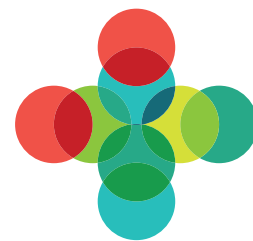


# Personalidade do Ano

*Rubens Ermírio de Moraes  
recebe homenagem no Jantar  
de Aniversário de 107 anos  
da Câmara Portuguesa*

# POR



EDIÇÃO #1134

CÂMARA PORTUGUESA EM REVISTA

## Startups

Iniciativas para atrair  
empreendedores transformam  
Portugal em *hub* de inovação

## Serra da Estrela

Montanhas da região  
Centro são destino turístico  
de natureza e aventura

## Mundo dos livros

Históricas livrarias e bibliotecas  
portuguesas encantam  
amantes da literatura





É assim que você se sente  
quando precisa reduzir os  
custos da sua empresa?



Contando com mais de 15.000 colaboradores, o Grupo Tejofran é hoje uma das principais empresas de serviços especializados do país. Provando sua vocação de ser uma prestadora de serviços multifuncional, o Grupo Tejofran oferece serviços de limpeza, higienização de hospitais, clínicas e laboratórios, vigilância patrimonial e vigilância eletrônica, além de contar com serviços de portaria, manutenção predial e conservação de áreas verdes entre outros. Conheça tudo que o Grupo Tejofran pode oferecer para a sua empresa e ganhe muito mais tempo para se dedicar ao sucesso do seu negócio.

 **GRUPO  
TEJOFRAN**  
Soluções Inteligentes em Serviços Especializados

Fone: 11 3829 0550 [www.tejofran.com.br](http://www.tejofran.com.br)

# NESTA EDIÇÃO

## CÂMARA PORTUGUESA 2019-2021 CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

### Presidente

Nuno Motta Veiga Rebelo de Sousa

EDP Brasil

### Vice-Presidentes

João Ribeiro da Costa  
Luciano Santos Tavares de Almeida

LRNG Advogados  
Find Consultoria

### Conselho de Administração

Alan do Amaral Fernandes  
Ana Maria Silva Lopes  
Antonio Dias Felipe  
António Jose Rosa Saraiva  
Arnoldo Wald Filho  
Benjamin Steinbruch  
Carlos António Dias Silva Reis  
Carlos Alberto da Costa Gomes  
Domingos Espírito Santo Pereira Coutinho  
Duarte Nuno Viana de Oliveira Braga  
Fabio de Sarandy Raposo  
Felipe Bressan Videira  
Fernando Prado Ferreira  
João Miguel Loureiro Martins  
Jorge Barros Nieto Guimarães  
José Manuel Baeta Tomás  
José Manuel Dias da Fonseca  
Kalil Cury Filho  
Leonardo Mercante  
Luciano Prado Albertini  
Luis Miguel Fonseca Alexandre de Araujo Pereira  
Manuel da Cunha Marinho  
Marcos Augusto Coelho do Nascimento  
Mario Augusto Monteiro Cera de Carvalho  
Paulo Canoa  
Vicente Furletti Assis

Banco Haitong  
Casa Santa Luzia  
Tejofran  
Teixeira Duarte  
Wald Associados  
CSN  
Alarconsult  
ConstruGomes  
Gow Capital  
Mota Engil  
Banco Caixa Geral Brasil  
Cisa Trading  
Pinheiro Neto Advogados  
Banco Luso- Brasileiro  
Nors Brasil  
Sonaer Sierra  
MDS Insure  
Partner Desenvolvimento  
Embraer  
EY  
Petrol Brasil  
PwC  
Tecniplan  
TAP Brasil  
Gi Group  
McKinsey & Co.

### Conselho Consultivo

Ana Lucia Dinis Ruas Vaz  
Anna Carolina Ramos Breda  
António de Almeida e Silva  
António dos Ramos  
António Manuel Jasmins Rodrigues Dias Farinha  
Domingos Manuel Meireles Monteiro de Carvalho  
Fernando Ramalho Leite da Silva  
João Morais e Castro  
Josué Dimas de Melo Pimenta  
Julio Eduardo Simões  
Leila Pigozzi Alves  
Manuel Magno Alves  
Manuel Rocha Alves  
Marcello de Camargo Teixeira Panella  
Marco Ramiro Cardoso Mosqueira do Amaral  
Marco Antonio Marques da Silva  
Maria da Paz Vale e Azevedo Tierno Lopes (Presidente)  
Maurício Luis Fernandes Ferrentini  
Miguel Silva Ramalho da Fonseca  
Oscar Augusto Ferrão Filho  
Paulo Manuel Pires dos Santos Almeida  
Ricardo Fonseca de Mendonça Lima  
Roberto Vilela  
Rogerio Igreja Brecha  
Rui Fernão Mota e Costa  
Vasco Lencastre Campos  
Vera Margarida Alves Pires Coelho  
Vitor Manuel Dinis

Banco Luso-Brasileiro  
BRDA Finanças & Patrimônio  
MPMAE Advogados  
Casa de Portugal

### Exponer

Delta Cafés  
Beneficência Portuguesa

DDSA  
Conselho da Comunidade Luso-Brasileira  
RKA Restaurante e Bar Ltda  
Panella Advogados  
Minor Group

Provedoria da Comunidade Portuguesa

Portus

Interpolo Viagens e Turismo  
Sovena  
Vendap  
Rota dos Azeites e Vinhos

### Conselho Nato

Antonio José Louçã Pargana  
António Pedro Pereira de Bacelar Carrelhas  
Fernando Prado Ferreira (Conselheiro Jurídico)  
Luiz Eduardo Ramos Lisboa  
Manuel Rodrigues Tavares de Almeida Filho  
Miguel Nuno Simões Nunes Ferreira Setas  
Pedro Miguel Duarte Rebelo de Sousa  
Ricardo Abecassis Espirito Santo Silva

Cisa Trading  
Federação Câmaras Portuguesas  
Pinheiro Neto Advogados

Velho Barreiro  
EDP - Energias do Brasil  
SRS Advogados

### Conselho Honorário Fundador da Casa Araújo Pinto

Clélia Erwenne Araújo Pinto  
Fernando Prado Ferreira  
Paulo Lopes Lourenço

### Conselho Honorário

Embaixador Jorge Dias Cabral  
Cónsul Geral Paulo Nascimento  
Fernando Carvalho  
Bernardo Barreiros Cardoso

Embaixada de Portugal no Brasil  
Consulado de Portugal em São Paulo  
AICEP  
Turismo de Portugal

### Comitês Estatutários

#### Comitê de Auditoria e Finanças:

Manuel da Cunha Marinho

#### Comitê de Associados:

Maria da Paz Vale e Azevedo Tierno Lopes

#### Comitê de Relações Governamentais:

Kalil Cury Filho

#### Comitê de Comércio Exterior:

Felipe Bressan Videira

#### Comitê da Mulher Empreendedora e Cultura:

Karene Rodrigues Vilela

Partner Desenvolvimento

Cisa Trading

Portus

### Diretora geral

Camila Pinheiro Machado L. A. Barardo

## POR+BENEFÍCIOS

6. Vantagens para associados da Câmara

## CAPA

16. A trajetória de Rubens Ermírio de Moraes, da BP - A Beneficência Portuguesa

## EMPREENDEDORISMO

10. O promissor cenário das startups em Portugal

## PODCASTS

28. Formato de mídia cresce e traz novas possibilidades ao mercado

## BELEZAS DE PORTUGAL

32. Livrarias históricas e cheias de charme espalham-se pelo território lusitano

40. Turismo na Serra da Estrela encanta amantes da natureza

## ESPECIALISTAS

8. Entendendo a comunicação 5.0

14. Os desafios das empresas em crescimento

26. O desenvolvimento de negócios em Portugal

38. Como investir em segurança e monitoramento

## EVENTOS

24. Conselho da Câmara é apresentado para a Personalidade do Ano de 2019

36. Simpósio aborda formas de entrar na economia portuguesa

## 107 ANOS

46. As empresas que fizeram parte do sucesso do jantar de comemoração

## ARBITRAGEM

48. Como a arbitragem progrediu nos últimos anos

## POR+NEGÓCIOS

52. Canal de *networking*

## ASSOCIADOS

57. Confira quem passa a integrar a Câmara Portuguesa

### MANTENEDORES



### APOIO



### PUBLICAÇÃO TRIMESTRAL

R. Cincinato Braga, 434 - Bela Vista -  
CEP: 01333-010 - São Paulo - SP - Brasil

Tel/Fax: (55 11) 4508-5223

E-mail: geral@camaraportuguesa.com.br

Reportagem e Edição: AFT Comunicação

Gabriella Mosená | Fernanda Silveira

Projeto gráfico e diagramação:

Câmara Portuguesa e Rogério C. Macadura

Foto de capa: Nilani Goettens - Valor - Agência O Globo

Fotografias: Depositphotos | Istockphoto | Sidney Salú

dos Santos | Luis Gustavo Simione | Divulgação BP

Acervo Memória Votorantim | Divulgação Web Summit

Turismo do Centro de Portugal | Victor Carvalho

Impressão e acabamento: Leograf  
Tiragem: 1500 exemplares em papel certificado

COMITÊ DE COMUNICAÇÃO  
CÂMARA PORTUGUESA  
Camila Pinheiro Machado de Almeida Barardo  
Júlia Pedrotti  
Fernanda Silveira  
Gabriella Mosená

**POR**  
CÂMARA PORTUGUESA



# VENHA CRESCER COM A GENTE!

***Há sete anos, nós do Banco Luso Brasileiro iniciamos uma nova fase que mudou o curso da nossa história.***

Dois novos acionistas, a R.C. Participações e o Grupo Américo Amorim, líderes em seus segmentos, assumiram nossas operações. Com muito trabalho e firmes padrões de governança, apresentamos um crescimento superior a 350% entre 2011 e 2019, superando R\$ 1, 1 bilhão.

Hoje oferecemos soluções financeiras para o mercado de middle market e operações de câmbio, além de financiamento de transporte coletivo que já estamos consolidados há 30 anos.

Nossa missão é oferecer serviços financeiros com excelência, ética e transparência nas relações. Venha crescer com a gente!

CAMBIO | ACC | CÂMBIO PRONTO | CÂMBIO  
TURISMO | CARTA DE CÉDITO | FININP |  
CAPITAL DE GIRO | ANTECIPAÇÃO DE  
RECEBÍVEIS | CONTA GARANTIDA

Temos condições especiais para associados da Câmara Portuguesa.

Converse com nossos especialistas e saiba como podemos ajudá-lo.

11 3039 1500

lusobrasileiro.com.br f in

 **BANCO  
LUSO BRASILEIRO**  
Sempre em movimento.





# Editorial

*Nuno Rebelo de Sousa, Presidente da Câmara Portuguesa*

## Homenagem a uma das maiores obras da Comunidade Luso-Brasileira: BP

Caros Associados,

Em mês de aniversário da nossa Câmara, começo por parabenizar a todos os que, nestes 107 anos de história, tornaram possível este projeto tão relevante para a Comunidade Luso-Brasileira. Este foi um ano de muitos desafios nos dois lados do Atlântico, mas ainda assim conseguimos aumentar o número de Associados (somos atualmente 535) e manter o ritmo de eventos (com um total de 61, sempre concorridos). 2019 marcou ainda o relançamento do nosso Centro de Mediação e Arbitragem – com a aprovação do novo Regulamento, que veio introduzir mecanismos de maior celeridade no procedimento – e a instalação do ar condicionado em toda a Casa Araújo Pinto, que tem agora todo o conforto térmico necessário para dias mais quentes.

Em mês de aniversário – como é tradição da nossa Câmara – entregamos o prêmio de Personalidade do Ano, homenageando, este ano, o empresário Rubens Ermírio de Moraes, Presidente do Conselho de Administração da BP – A Beneficência Portuguesa, instituição que comemora 160 anos de existência. No processo de eleição, destacaram-se dois fatos – entre os vários apontados para a escolha do nosso amigo Rubens – que gostaria de partilhar com todos: por um lado, o fato de a BP ter nascido da vontade de um conjunto de empresários portugueses radicados em São Paulo, com o objetivo de apoiar socialmente e culturalmente toda a Comunidade Luso-Brasileira, missão filantrópica que é seguida de forma exemplar até hoje; e, por outro, a estratégia de reposicionamento de mercado liderada por nosso homenageado, que tem permitido à BP se tornar uma referência do setor de saúde no Brasil com grande sucesso e orgulho para todos nós.

Termino com os meus sinceros votos de um santo e feliz Natal e de um excelente Ano Novo, com muita saúde, amor e boas realizações! Temos novos planos ambiciosos para a nossa Câmara em 2020, pelo que sugiro que fiquem atentos! 🍀

Boa leitura!  
Nuno Rebelo de Sousa

## Por +Benefícios

Benefícios exclusivos para associados

# Benefícios da Câmara Portuguesa

Para consultar os benefícios, acesse o site com seu login e senha

ALBA BARBOSA 

### ALBA BARBOSA

Desconto de 15% em produtos e serviços de decoração sob medida



### ATLANTIC HUB

Desconto de 20% no Atlantic MarketFit (diagnóstico de aderência do negócio brasileiro em Portugal)



### BAZAAR

Desconto de 15% em análise setorial e elaboração de planos de negócios, e 20% no desenvolvimento do seu negócio com incubadora em Portugal



### CESTAROLLI TRAVEL/ TAP

Quatro dias de seguro viagem para Portugal ao emitir bilhete aéreo TAP com Cestarolli Travel para Portugal



### COLÉGIO MARQUÊS DE MONTE ALEGRE

Isenção dos valores da matrícula e desconto de 10% nas mensalidades escolares para associados



### CONTABILEX

Duas horas de consultoria contábil gratuita e desconto de 20% nos primeiros seis meses de honorários na contratação dos serviços



### CRÍVAH

Desconto de 20% no Valuation Express, em que a empresa é avaliada de modo simples, rápido e prático



### DIGITAL SIGN

Desconto de 16% em certificados digitais



### LAB EXTRA

Desconto de 20% em todos os serviços de cobertura fotográfica



### L'HOTEL

Desconto de 15% sobre as tarifas do site Porto Bay em reservas realizadas diretamente no hotel



### MAND

Desconto de 10% em todas as licenças e alvarás oferecidos pela empresa



### MH GLOBAL

Avaliação gratuita e 25% de desconto no valor das duas primeiras mensalidades





### NACIONALIDADE PORTUGUESA ASSESSORIA

Desconto de 75% em consultas e 15% em assessoria para viver, investir e empreender em Portugal



### NCC - NUMATUR CORRETORA DE CÂMBIO LTDA

Benefício na compra de moeda estrangeira e transferência de valores para o exterior



### NSI CONTABILIDADE

Desconto de 10% em processamento de folha de pagamento e isenção da mensalidade de implantação para serviços contábeis



### PORTUS IMPORTADORA

Desconto de 25% na compra de vinhos e azeites



### QUALIMPOR

Desconto de 35% em vinhos e azeites



### QUEBRA-CABEÇA

Desconto de 7% na produção de vídeos publicitários ou corporativos



### RBC TUR

Desconto de 10% em cruzeiros especiais



### ROTA DO AZEITE E VINHOS

Descontos de até 30% em vinhos e azeites (acima de seis unidades)



### ROTUNNO

Desconto de 70% nas consultas e de 15% nos processos de dupla cidadania e vistos em Portugal



### TIVOLI MOFARREJ

Condições especiais em estadia para associados



### VERA MOREIRA

Palestra sobre *media training* na contratação de assessoria de imprensa e/ou produção de conteúdo



### VIAJE CONFIANTE

Desconto de 5% em viagens

# Comunicação 5.0 – atitude corporativa e agilidade digital

Por Vera Moreira, presidente da Vera Moreira Comunicação

O mundo é digital. Ninguém vive mais sem os benefícios da tecnologia no dia a dia, do uso dos aplicativos de mobilidade aos grupos de *WhatsApp*. No setor da comunicação, as transformações trazidas pela tecnologia digital fizeram um “*strike*” na maneira como nos comunicamos, seja pessoal ou profissionalmente.

Vamos analisar os impactos no mundo corporativo, entendendo o que mudou nas redações dos veículos de comunicação e nas empresas que estão na mídia.

Nos anos 80, quando o primeiro computador chegou a uma emissora de rádio em que trabalhei, foi preciso ter uma sala e um jovem para operar a máquina de letras verdes e de muitos comandos. Nos anos 90, aparelhos de fax substituíram o telex, os computadores aposentaram as máquinas de escrever e o telefone celular revolucionou a reportagem pela facilidade de relatar *in loco* sem precisar localizar e carregar um monte de fichas de orelhão. A internet discada era um grande avanço, o som da conexão nos colocava no mundo. Nos anos 2000, chega-

ram os portais de notícias, os sites de busca, e a chegada do Google mudou a vida do jornalista e de todo mundo.

As empresas de jornalismo precisaram investir pesado em tecnologia, porque cada um poderia optar sobre o que queria ler, ouvir e ver na hora que quisesse. Isso realmente mudou a relação da mídia com os leitores, ouvintes e telespectadores, que viraram internautas; e com as fontes, que são mais diversificadas e podem falar pelo *Skype* de qualquer lugar do mundo.

Veículos de comunicação tradicionais fecharam ou mudaram a plataforma de trabalho. Os blogs se multiplicaram. Jornalistas viraram multimídia.

Não vamos contemplar a análise da figura do influenciador digital, que consegue muitos seguidores e até comercializa posts sem compromisso formal com a credibilidade da informação.

Em paralelo, as empresas de comunicação precisaram tratar sua comunicação com profissionalismo e com especialistas, afinal qualquer empresa está vulnerável às redes sociais, influenciadores e consumidores, nas várias plataformas de avaliação de serviços.

---

*Qualquer empresa está vulnerável às redes sociais, influenciadores e consumidores, nas várias plataformas de avaliação de serviços*





### E o que mudou na comunicação corporativa?

“Quem não se comunica, se estrumbica”, já dizia Chacrinha, mas o principal é comunicar com qualidade, critério e planejamento. Fontes do mundo empresarial e o profissional liberal precisam passar sua mensagem com objetividade, qualidade e se relacionar com veículos de comunicação adequados ao seu público.

A comunicação corporativa deve ser baseada em transparência, compartilhamento de conhecimento e interatividade com a diversidade de públicos, alicerçadas na construção de um site eficaz e redes sociais para engajamento, no preparo do porta-voz com um bom *media training*, em uma assessoria de imprensa assertiva e bem relacionada, e uma estratégia de comunicação que seja útil à sociedade, que agregue conteúdo e faça diferença.

Na mídia jornalística, o funil de escolha de fontes é cada vez mais seletivo. Por isso, o trabalho de assessoria de imprensa é essencial para a construção da reputação, imagem e relevância

do cliente: o(a) assessor(a) analisa os assuntos importantes com o cliente, trabalha a informação como notícia, relata para os jornalistas em linguagem adequada e promove relacionamento com imprensa para que seu cliente seja “fonte”, ou seja, reconhecido como especialista no tema.


Na comunicação 4.0, que marca a era digital, a agilidade é importante, mas o principal é a integridade da informação. Isso é inegociável no jornalismo. E fontes que querem estar nos bons veículos só podem aceitar excelência no trabalho de comunicação.

E como a comunicação 5.0 já chegou, com a meta de mostrar experiências para aumentar a interatividade com o consumidor internauta, a abordagem da mensagem deve ser mais engajada e relevante, afinal é fácil entender que não há mais fronteiras: se

o Presidente faz pronunciamento polêmico, empresários e cidadãos de outros países fazem boicote aos produtos brasileiros; e uma adolescente sueca mobiliza milhões, em 155 países, para pedir ações concretas contra a mudança climática e puxa a orelha de líderes mundiais na ONU.

É isso. Quer ser relevante? Contrate profissionais de comunicação que ajudem a moldar sua mensagem, saiba interagir com a mídia, seja conectado, faça boas conexões e tenha atitude em relação à sua marca.

O mundo da informação não tem fronteiras, mas o jornalismo não negocia seus valores fundamentais: a verdade, a liberdade, a independência e autonomia, a credibilidade, o rigor e exatidão, a objetividade e equidade.

Se sua marca é influente, suas ideias são relevantes. Esse é seu mundo. 



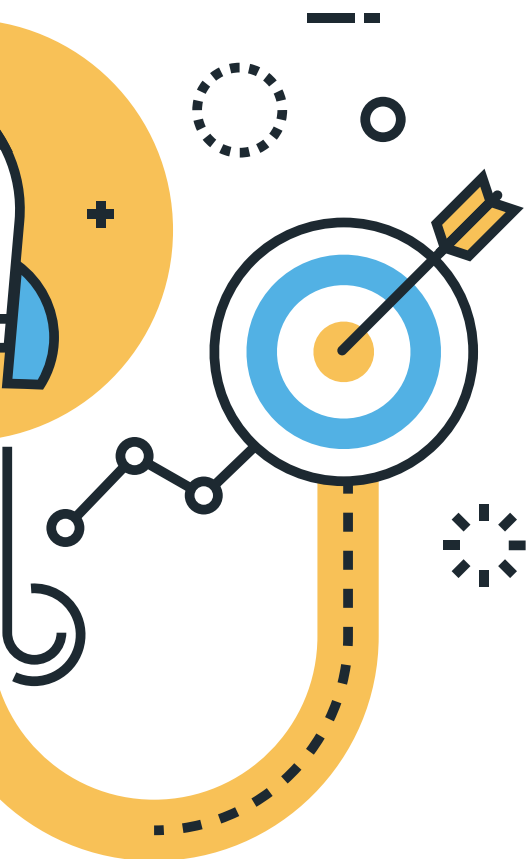
# Portugal: celeiro de startups na Europa

País se estabelece como um dos principais *hubs* de inovação e empreendedorismo

**P**ortugal sempre teve atrativos de sobra para viajantes em férias. Mas, atualmente, o turismo não é mais o único motivo a levar estrangeiros para terras lusitanas. Nos últimos anos, o país tornou-se destino de empre-

endedores do mundo todo e ganhou fama como um promissor *hub* de startups, reunindo, em 2018, mais de 3 mil empresas incubadas, segundo dados da Startup Portugal, responsável pela criação e implementação da estratégia nacional para o empreendedorismo.





Se, no início da década, o território português viveu uma séria crise e viu seus jovens deixarem o país, em 2019 o cenário é outro. Diversas iniciativas foram responsáveis por esta mudança: uma delas foi o fato de que Lisboa tornou-se, em 2016, sede da Web Summit, uma das maiores conferências anuais de tecnologia do mundo, e deve manter o posto até 2028.

Também foi criado o Startup Visa, programa de visto que permite que empreendedores de qualquer lugar do mundo abram uma empresa em Portugal, obtendo a permissão de residência no país, e subprogramas como o Startup Voucher, que oferece uma espécie de bolsa de até € 700 na fase inicial do empreendimento.

Com isso, o governo português conseguiu criar e apoiar um ecossistema propício ao desenvolvimento de startups, atraindo investidores e promovendo uma excelente relação de troca: enquanto as empresas estrangeiras desenvolvem-se e encontram sucesso em plena União Europeia, a economia portuguesa encontra seu lugar ao sol, passando por um processo de revitalização e fortalecimento.

A movimentação da economia acontece não apenas no sentido de haver novos negócios aportando em Portugal e mais dinheiro sendo movimentado, mas porque, com o interesse dos empreendedores e a chegada destas empresas, cria-se todo um novo mercado em que os portugueses podem investir.

É o caso da Lisbon X, que tem previsão de lançamento para janeiro de 2020. O empreendimento tem como objetivo ligar empreendedores com o ecossistema de inovação e tecnologia de Lisboa por meio de tours personalizados. Os tours combinam as mais diversas componentes de negócios, como visitas a empresas, reuniões com potenciais parceiros e sessões de *mentoring*, sempre focadas nas indústrias e necessidades específicas dos empreendedores em questão.

“Lisboa combina cultura, bom tempo e baixo custo de vida com muito conhecimento e uma vontade

---

*O governo português conseguiu criar e apoiar um ecossistema propício ao desenvolvimento de startups*



Nesta página:

1. Filipe Roup Rosa (No Gap Ventures), Eduardo Migliorelli (Atlantic Hub), Nuno Rebelo de Sousa (EDP, Presidente da Câmara Portuguesa e Presidente da Federação das Câmaras Portuguesas de Comércio no Brasil), idealizadores da Missão Empresarial Web Summit Lisboa 2019, que levou 150 empresários brasileiros para o evento

Página oposta:

1. Uma das principais conferências de tecnologia do mundo, a Web Summit acontece anualmente em Lisboa

*"Lisboa combina cultura e baixo custo de vida com muito conhecimento e vontade de aprender e inovar"*

enorme de aprender e inovar. Esses fatores foram determinantes para várias startups e empresas escolherem a capital como ponto de expansão ou criação dos seus negócios", opina Renata Santos, co-founder da Lisbon X. "Ao investirem em Portugal, as empresas não só diminuem os seus gastos comparativamente com outros países, como também atraem muitas pessoas com talento, e a economia local se beneficia de mais investimento estrangeiro que permite que o nosso país continue a se desenvolver a uma velocidade elevada".

#### **Passos para internacionalização**

O governo brasileiro também tem iniciativas que conectam o empresário brasileiro a oportunidades no exterior. É o caso do StartOut Brasil, um programa de apoio à inserção de startups do país nos mais promissores ecossistemas de inovação do mundo realizado pelo Ministério da Economia, Ministério das Relações Exteriores (MRE), Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos (Apex-Brasil), Serviço Brasileiro de Apoio às Micro e Pequenas Empresas (SEBRAE) e Associação Nacional de Entidades Promotoras de Empreendimentos Inovadores (Anprotec).

Segundo Igor Manhães Nazareth, Subsecretário de Inovação do Ministério da Economia, Portugal foi o país com o maior número de inscrições entre os oito ciclos já realizados pelo StartOut Brasil. "Entendemos que isso se deve à facilidade linguística, visto que o idioma falado no país é o mesmo do Brasil, e ao fato de Portugal servir como porta de entrada para a União Europeia. Além disso, o país conta com custos bem menores do que os vizinhos e uma alta qualidade de vida", explica.

Para iniciar o processo de internacionalização, Nazareth defende que a startup deve possuir experiência em seu mercado de origem e entender a importância de levar seu negócio

## *A startup deve possuir experiência em seu mercado de origem e entender a importância de levar seu negócio para outros países*

para outros países. “Para facilitar esse processo, é importante que a startup tenha um amparo de instituições que abram as portas para ela, como faz o StartOut Brasil, que dá o respaldo governamental para as empresas já chegarem ao mercado destino de maneira atrativa a parceiros, clientes e investidores”, completa.

Outro componente importante para levar a empresa ao exterior é o planejamento, afirma Eduardo Migliorelli, CEO e co-founder da Atlantic Hub, companhia que auxilia na internacionalização de empresas e startups, uma vez que nem todos os negócios possuem aderência à economia portuguesa. Para ele, é importante avaliar o tamanho do mercado, a concorrência e outros fatores para a melhor tomada de decisão.

“Portugal é um país repleto de vantagens para levar uma startup brasileira, como a posição geográfica privilegiada, o mesmo idioma e os benefícios criados pelo governo local. O país deve ser considerado um piloto para a entrada de uma startup na Europa”, declara Migliorelli, reforçando que este é um mercado não só com os 10,4 milhões de habitantes de Portugal, mas mais de 500 milhões de pessoas em toda a União Europeia. ✚

## O mercado de startups de Portugal

### TRÊS UNICÓRNIOS

(startups com valor de mercado superior a US\$ 1 bilhão).

Em 2018, as vendas e serviços oferecidos por startups e empreendedores nacionais chegaram aos **€ 2,2 MILHÕES**.

### Havia 153 INCUBADORAS

no país em 2018, 26% a mais que em 2016.

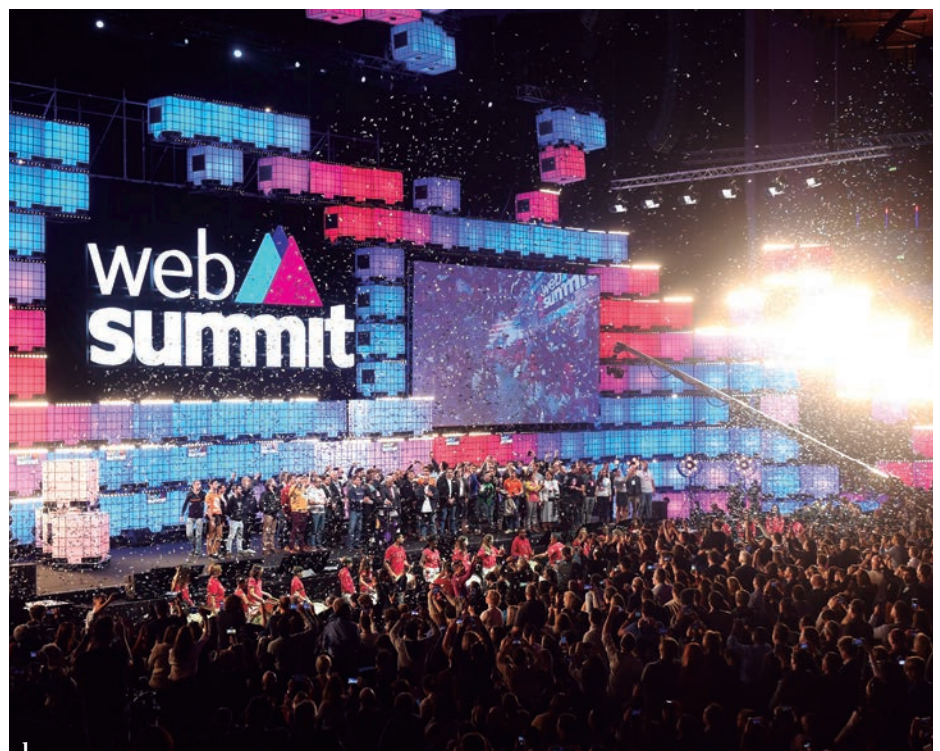
### Eram 3.214 STARTUPS

incubadas em 2018, 46% a mais que em 2016.

O país contava com **25.084 EMPREGOS** em startups em 2018, 61% a mais que em 2016.

Durante o primeiro ano de incubação, a taxa de sobrevivência das startups foi de **86,5% em 2018**.

Desde o ano de 2016, quando houve o lançamento do programa Startup Portugal, até 2018, as exportações de bens e serviços do país chegaram a **€ 1,1 BILHÃO**, um crescimento de 66%.





# Empresas: a agonia do crescimento

Por Carlos Reis e Nicholas Reade, senior partners na RRBA Business Advisory

O desafio do crescimento das empresas não é nem linear nem evidente na sua forma ou tratamento.

Em teoria, qualquer empresa que estiver num período de estabilidade do seu mercado, da economia e no negócio em que se insere tem que crescer, numa taxa maior ou igual ao crescimento dos seus custos.

Os cortes ou controles de custos, mesmo que recomendáveis sempre, só podem atender à necessidade das empresas até o limite de começar a enfraquecer o desenvolvimento de áreas essenciais, como inovação, investimentos, treinamento, suprimentos, qualidade, TI, etc.

Então a decisão de crescimento é inevitável? Não há uma resposta única ou certa para essa pergunta, mas o inverso, que é não crescer, parece comprometer a sobrevivência das próprias empresas. Sabemos também que quem joga para não perder dificilmente tem sucesso; é necessário jogar para ganhar.

É aqui que sabemos que o uso adequado de ferramentas de gestão que, associado a um plano estratégico de

longo prazo, é essencial para que a empresa trilhe passos seguros de desenvolvimento.

As quatro decisões que qualquer empresário ou capitão de empresas tem que acertar são de pessoas, estratégia, execução e caixa.

**1. PESSOAS** – Tenha as pessoas certas nas cadeiras certas fazendo a coisa certa. É difícil, mas não impossível.

**2. ESTRATÉGIA** – Desenhe uma estratégia transparente, de preferência em conjunto com a sua equipe de liderança, e faça com que toda a organização a conheça.

**3. EXECUÇÃO** – Com métricas (KPIs) mais prioridades bem definidas e um ritmo de reuniões disciplinado, a empresa consegue passar a ter uma execução robusta, com menos erros e melhores resultados.

**4. CAIXA** – Sem “oxigênio”, o paciente morre e, sem caixa, para a empresa o “jogo está terminado”,

O interessante é que pensadores como Jim Collins em *“Good to Great”* ou Verne Harnish em *“Scaling Up”* já

delinearam esses temas para nós, um com uma visão de pesquisador acadêmico, analisando o comportamento histórico de empresas que sobreviveram décadas com crescimentos acima da média, e o segundo com uma visão prática para aplicação imediata, com ferramentas de aplicação simples e objetiva. A leitura de ambos os livros é recomendada.

Os dois pensadores defendem, para todas as empresas, conceitos básicos de disciplina, ritmo, execução perfeita da estratégia definida e, sem dúvida, a necessidade de medir de todas as formas possíveis o seu desempenho, por meio de indicadores (KPIs) que reflitam os diversos aspectos da operação da empresa.

Numa economia tão volátil como a brasileira e num ambiente político tão incerto como o nosso, muitos empresários acham uma perda de tempo fazer um planejamento de longo prazo, e se dedicam exclusiva ou preponderantemente às questões de curto prazo ou, de uma forma mais popular, “apagando incêndios”.

Desta forma, acabam por sacrificar



o futuro no altar do presente, deixando-se mais vulneráveis às mudanças e cenários imprevisíveis, o que não permite aproveitar as melhores oportunidades (ou ondas) que se apresentam.


Quanto mais imprevisíveis os cenários que cercam a empresa, mais importante se torna a realização de um planejamento estratégico conjunto de todas as áreas da empresa para uma visão única e sintonizada de como enfrentar o futuro. Só assim se obtém o melhor da execução das atividades da empresa. Só uma visão de longo prazo constantemente revista e atualizada cria as melhores condições de adaptabilidade.

A nossa recomendação: crie uma mentalidade na equipe de liderança da empresa (CEO, diretores, gerentes, supervisores, etc) de passar a ter um pensamento de longo prazo, e não só o de curto prazo para resolver os problemas do dia a dia.

O mundo dos negócios está mudando constantemente e as empresas precisam se adaptar às mudanças. Para sobreviver, é necessária a aprendizagem contínua.

Infelizmente, é bastante comum observar nas empresas que crescem rapidamente uma grande perda de tempo, de material e de esforço por falta de organização, de eficiência e de processos. Observa-se também uma falta de alinhamento não apenas entre os membros da equipe de liderança, mas entre estes e os demais colaboradores da empresa: e aí, não estamos falando apenas de funcionários, mas também de fornecedores, prestadores de serviços, etc. A falta de alinhamento normalmente tem como causa uma estratégia pouco clara e falta de comunicação, que é comum em empresas de mais de 50 funcionários. É possível ajudar as empresas a adotarem práticas que reduzem essas perdas, promovem alinhamento e liberam tempo para a equipe de liderança, que não precisa gastar energia consertando essas falhas de execução.


Outro problema comum em empresas em crescimento é que nem todos os membros da equipe original estão preparados para o próximo passo ou salto, quando precisam passar de gestores a técnicos.

Prepare o seu crescimento. 

*É possível ajudar as empresas a adotarem práticas que reduzem perdas, promovem alinhamento e liberam tempo para a equipe de liderança, que não precisa gastar energia consertando falhas de execução*







# Rubens Ermírio de Moraes é a Personalidade do Ano de 2019 da Câmara Portuguesa

No comando da BP – A Beneficência Portuguesa de São Paulo, executivo foi homenageado pela entidade

**R**ubens Ermírio de Moraes foi escolhido pela Câmara Portuguesa de Comércio de São Paulo como a Personalidade do Ano de 2019, título concedido anualmente na ocasião do jantar de aniversário da entidade. De família com

origens portuguesas, o executivo atualmente é presidente do Conselho de Administração da BP – A Beneficência Portuguesa de São Paulo.

O empresário é integrante da família fundadora do Grupo Votorantim e empreendedor no ramo agroindustrial. Mas foi a vocação filantrópica, também



*Inspirado pelo trabalho de seu pai na BP, Rubens Ermírio de Moraes começou a colaborar com a instituição em 2004, acompanhando o mercado e a empresa para, em 2009, assumir a presidência da companhia*

com raízes familiares, que o levou ao cargo que ocupa hoje em um dos principais polos de saúde do Brasil.

Sem receio de implementar mudanças profundas e estruturantes, ajudou a levar a tradicional instituição de saúde paulistana a outro patamar de reconhecimento no mercado em dez anos sob seu comando.

### Trajetória

Com apenas 54 anos, Rubens Ermírio de Moraes comanda um dos principais polos de saúde do Brasil, a BP – A Beneficência Portuguesa de São Paulo. No entanto, o início de sua carreira profissional apontava para uma direção muito diferente.

Graduou-se em Agronomia pela Universidade de Alfenas e aprofundou seus conhecimentos em administração rural de produtos florestais, o que o levou a trabalhar por uma década nos negócios de sua família, o Grupo Votorantim, onde atuou como diretor agroflorestal.

Deixou o posto movido pelo desejo de empreender, fundando uma fazenda em Andrelândia, Minas Gerais, para produzir café arábica para exportação, azeite de oliva extravirgem, pecuária de corte e produtos de reflorestamento. Para isso, especializou-se em cafés e na logística de exportação do produto.

Seu caminho começou a mudar em 2004, quando, inspirado pelo trabalho de seu pai, Antônio Ermírio de Moraes, na BP – A Beneficência Portuguesa de São Paulo, Rubens Ermírio de Moraes começou a colaborar com a instituição. Passou muito tempo acompanhando o trabalho desenvolvido pelo pai e entendendo os detalhes do mercado e da empresa. Cinco anos depois, em 2009, chegou à presidência da entidade.

Nestes dez anos à frente da BP, o executivo promoveu tanto a reestruturação quanto a modernização da instituição, dando continuidade aos investimentos para melhorar ainda mais sua

capacidade assistencial, principalmente em casos de alta complexidade.

"Ainda trago comigo um pouco do olhar do Rubens de dez anos atrás. Tenho uma grande responsabilidade para com nossos colaboradores, associados e, especialmente, nossos pacientes e a sociedade que enxerga a BP como um patrimônio da saúde do país. Diariamente, encontro desafios e situações que exigem um aprendizado contínuo de minha parte. Temos uma organização complexa e apaixonante, inserida em um mercado desafiador e em constante mudança. Isso exige não só de mim, mas de todos que atuam aqui, uma prontidão para aprender o tempo todo", explica Moraes.

O executivo diz-se orgulhoso do caminho percorrido pela instituição sob sua direção, mas não aceita os elogios sozinho. "Tenho a sorte de ter ao meu lado conselheiros com ampla capacidade de olhar estrategicamente nosso futuro,

uma CEO com ampla vivência no mercado e que dirige um time de diretores-executivos que são verdadeiros *experts* em suas áreas de atuação, conduzindo com maestria um time de 7,5 mil pessoas que oferece o melhor serviço para todos os nossos pacientes", destaca.

Para os próximos anos, Rubens Ermírio de Moraes pretende manter a instituição competitiva, o que considera desafiador devido ao contexto atual do mercado. "Muitas variantes impactam nosso mercado atualmente, exigindo de nós, gestores, repensarmos o modelo de atuação", opina. Ao promover o reposicionamento da marca, em 2016, sua gestão percebeu a importância de investir em tecnologia e qualidade da assistência e de entregar uma experiência diferenciada para os clientes.

"Temos uma maior dependência de um número cada vez menor de fontes pagadoras ao mesmo tempo em que lidamos com movimentos que afe-

*Página oposta:*

1. José Ermírio de Moraes, avô do homenageado, foi o fundador do Grupo Votorantim
2. Antônio Ermírio de Moraes inspirou o filho, Rubens Ermírio de Moraes a desenvolver trabalhos filantrópicos

*Nesta página:*

1. Família Antônio Ermírio de Moraes





## Conquistas da BP sob o comando de Rubens Ermírio de Moraes

- **Inauguração** do Pronto-Socorro do Hospital BP, um dos mais completos de São Paulo, preparado para atender todos os tipos de urgências e emergências, com fluxos separados para pacientes adultos e crianças

- **Abertura** da unidade no bairro da Penha, inicialmente voltada para o atendimento filantrópico. Em 2019, passou a atender também pacientes particulares e de convênio

- **Lançamento** da segunda torre do BP Mirante, hospital *premium* da instituição, que ampliou a capacidade de atendimento para pacientes de um segmento mais alto

- **Recuperação** do Ebitda (Lucros antes de juros, impostos, depreciação e amortização)

- **Reposicionamento** de marca que, muito além de renovar o nome e a identidade visual, ajudou a rever a forma como oferece seus serviços aos diferentes tipos de público

- **Mudança** estatutária que coloca a BP num patamar de governança praticado pelas melhores organizações privadas do Brasil e que permite ampliar ainda mais sua atuação



tam o mercado como um todo, como a consolidação de grandes *players*", argumenta. "Sentimos uma exigência cada vez maior por performance ao mesmo tempo em que precisamos repensar o modelo de remuneração dos nossos serviços. O desafio é preparar a organização para o futuro, buscando um diferencial tangível para os clientes, agregando valor para médicos e atuando de forma eficiente e

resolutiva para todos os que procuram pelos nossos serviços".

### Influência familiar

A Personalidade do Ano de 2019 da Câmara Portuguesa vem de uma família extremamente relevante para a história do Brasil: os Ermírio de Moraes, fundadores da Votorantim. Fazer parte deste núcleo teve grande influência em sua vida.



“Nossa família tem no DNA a busca pela inovação e pelo empreendedorismo, algo que vem desde a história de meu bisavô, o imigrante português Antonio Pereira Ignacio, que adquiriu uma fábrica de tecidos, na época, no bairro Votorantim, em Sorocaba”, conta o homenageado. “Aprendemos a ter esse espírito dinâmico e empreendedor, e era inevitável que, convivendo nesse ambiente, eu encontrasse exemplos

extremamente positivos para o meu desenvolvimento, que nortearam minha vida pessoal e profissional”.

Segundo ele, a vocação do pai para os negócios, tendo sido um grande empresário, inspirou todos os filhos, que puderam ver na prática como era feita uma gestão de primeira linha. “Ele era um homem trabalhador, dinâmico, de valores e princípios sólidos, pautado em se desafiar e fazer coisas novas. Sempre buscava entregar algo além do esperado e com resultados melhores”. Ele ressalta o envolvimento do progenitor com causas filantrópicas. “Desde muito cedo eu me interessei pelo trabalho que meu pai fazia na BP. Esse carinho que ele tinha pela instituição, o empenho e a dedicação que eu via nele tiveram um impacto muito benéfico em mim. Dentro de casa, tive muitos exemplos positivos e experiências de valor, mas considero que ter esse olhar para filantropia talvez seja a principal lição que aprendi com meu pai”.

Em 1916, o avô do executivo marcou a história da Câmara Portuguesa ao doar os móveis que seriam usados em sua sede. Segundo Moraes, ele sempre foi guiado fortemente pelas tradições e pelo respeito ao passado, por isso é natural que tenha reconhecido o valor da entidade para o Brasil. “A Câmara tem sido fundamental para promover um ambiente de comprometimento e conexão que sustenta os laços entre duas nações grandiosas. Ela se fortalece cada vez mais ao conectar várias gerações de líderes e agentes que criarão oportunidades para que os dois países possam, juntos, responder melhor aos desafios globais”.

#### Referência nacional

Um polo de saúde moderno e atualizado, que valoriza a vida de todos e de cada um, a BP – A Beneficência Portuguesa de São Paulo é composta por quatro hospitais com foco em alta complexidade, que atendem diferentes

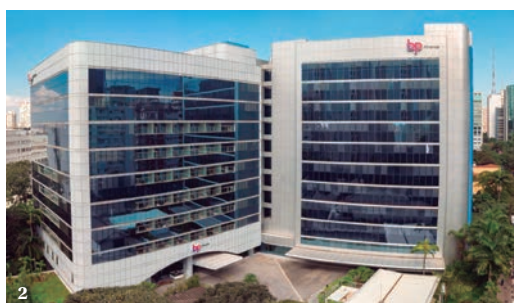
Nesta página:

1. O polo de saúde aposta em inovações tecnológicas em seus hospitais

---

*"A Câmara tem sido fundamental para promover um ambiente de comprometimento e conexão que sustenta os laços entre duas nações grandiosas"*





Nesta página:

1. Visão geral do Hospital BP, referência em casos de alta complexidade, situado no bairro Bela Vista

2. BP Mirante, hospital premium da instituição

Página oposta:

1. Rubens Ermírio de Moraes é a Personalidade do Ano de 2019 da Câmara Portuguesa de São Paulo

**935**  
LEITOS

**216**  
LEITOS DE UTI

**5 milhões**  
DE EXAMES POR ANO

**36**  
SALAS DE CIRURGIA

**8 mil**  
CONSULTAS NO  
PRONTO-SOCORRO  
POR MÊS, EM MÉDIA

**5 mil**  
REFEIÇÕES DIÁRIAS,  
EM MÉDIA

**220 mil**  
M<sup>2</sup> CONSTRUÍDOS

**3** UNIDADES

**7,5 mil**  
COLABORADORES


**4,5 mil**  
MÉDICOS



perfis de clientes, além de outros três serviços que contemplam medicina diagnóstica, responsabilidade social e educação e pesquisa.

No total, são mais de 220 mil m<sup>2</sup> construídos, 7,5 mil colaboradores e 4,5 mil médicos distribuídos em oito edifícios e cerca de 50 clínicas nos bairros da Bela Vista, onde estão concentrados os serviços privados, e da Penha, onde são oferecidos serviços privados e também para clientes regulados pelo Sistema Único de Saúde (SUS).

Nos últimos anos, apostou na transformação digital, implantando um sistema de prontuário eletrônico do paciente que é a base para as inovações tecnológicas que ainda estão por vir. Além disso, investiu em equipamentos modernos, que permitem aos especialistas atuarem de forma cada vez menos invasiva, oferecendo uma recuperação melhor aos pacientes.

A filantropia é um aspecto fundamental da identidade corporativa da BP, e não há distribuição de lucros. Com isso, todo o resultado operacional da instituição é reinvestido em sua operação. 

## Composição da BP

### A Beneficência Portuguesa de São Paulo

- **Hospital BP:** referência em casos de alta complexidade, pronto-socorro geral e corpo clínico especializado para clientes particulares e de planos de saúde
- **BP Mirante:** hospital que oferece um corpo clínico renomado, pronto atendimento privativo, hotelaria personalizada e cuidado intimista para clientes particulares e de planos de saúde premium
- **BP Essencial:** hospital que tem foco na qualidade assistencial e oferece acomodações compartilhadas para clientes de planos de saúde básicos e particulares
- **BP Hospital Filantrópico:** oferece cuidado humanizado e eficaz para pacientes regulados pelo Sistema Único de Saúde (SUS)
- **BP Medicina Diagnóstica:** completo e atualizado centro de diagnósticos e de terapias, que oferece exames laboratoriais, de imagem, métodos gráficos e de todas as outras especialidades diagnósticas
- **BP Vital:** é a marca por meio da qual a BP, sozinha ou em parceria com outras instituições, cria e difunde ações e conteúdos em prol da promoção e prevenção da saúde, sempre tendo como norte o conceito de saúde integral do indivíduo
- **BP Educação e Pesquisa:** tradicional formadora de profissionais de saúde que oferece cursos técnicos e de pós-graduação, residência médica, eventos científicos e é responsável por gerenciar mais de 100 estudos e pesquisas na área da saúde



NILANI GOETTEMES - VALOR - AGÊNCIA O GLOBO

# Homenageado do ano é convidado especial da reunião do Conselho de Administração

Conselheiros da entidade e Rubens Ermírio de Moraes se reúnem em jantar de confraternização tipicamente português



1



2

A última reunião do Conselho de Administração da Câmara Portuguesa, em 17 de outubro, contou com a ilustre presença do homenageado do ano, Rubens Ermírio de Moraes. O encontro foi seguido de um jantar de confraternização português e contou com uma degustação dos vinhos Fronteira Grande Reserva, Castelares Reserva, Flor do Coa

Reserva Especial, Flor do Tua Superior 17 e Castelares Branco Reserva.

"Foi um privilégio tê-lo conosco em nossa sede, a Casa Araújo Pinto, conhecendo todos os membros do Conselho e ainda vendo de perto os móveis que fazem parte da Câmara, que foram doados no passado pelo seu avô", comentou Nuno Rebelo de Sousa, presidente da entidade. 🍷



3

Nesta página:

**1. Rubens Ermírio de Moraes (BP - A Beneficência Portuguesa de São Paulo) e Paulo Nascimento (Cônsul Geral de Portugal em São Paulo)**

**2. Reunião do Conselho de Administração da Câmara Portuguesa**

**3. Nuno Rebelo de Sousa (EDP, Presidente da Câmara Portuguesa e Presidente da Federação das Câmaras Portuguesas de Comércio no Brasil), Rubens Ermírio de Moraes (BP - A Beneficência Portuguesa de São Paulo) e Antonio Pargana (Cisa Trading, Ex-Presidente e Conselheiro da Câmara Portuguesa)**





CONNECTING CLIENTS WITH  
GLOBAL OPPORTUNITIES

[www.haitongib.com.br](http://www.haitongib.com.br)

Haitong Bank, S.A. is part of Haitong Securities Co. Ltd, which is one of the leading investment banks and securities firms in China and a first-mover Chinese securities firm providing a wide range of services in Global markets. Haitong Group is present in 14 countries in Asia, Europe, North America, and South America, providing securities and futures brokerage, investment banking, asset management, private equity, alternative investments, and financial leasing services.

Haitong Bank offers a combination of expertise in structured finance, capital markets, M&A advisory, FICC, asset management, and private equity businesses. Through its operations located in Iberia, the UK, Poland, and Brazil, Haitong Bank has an unrivalled cross-border approach, connecting clients with global opportunities.





# Desenvolver negócios em Portugal

Por Higor Ferro Esteves, diretor da Bazaar – Business Development Consulting

**N**os últimos três anos, temos vivenciado o aumento crescente de brasileiros que escolhem Portugal para viver e desenvolver o seu próprio negócio.

Hoje, podemos dizer que o perfil do empresário brasileiro se situa entre os 25 e os 65 anos, com nível superior, especializações e experiência profissional em áreas muito diversificadas, mas que normalmente coincidem com a área em que querem empreender.

Um fator interessante e que faz a diferença na hora de avançar é o fato desses empreendedores terem, na maioria das vezes, recursos próprios para darem os primeiros passos na implementação do negócio em Portugal.

O que os atrai no mercado português é a possibilidade de conjugarem o desenvolvimento dos seus negócios com uma qualidade de vida que habitualmente não possuem no Brasil, prin-

cipalmente no que diz respeito a segurança. A maioria vê em Portugal um porto seguro para desenvolvimento de negócios na Europa.

Com a chegada em Portugal, é normal que surjam as primeiras dificuldades. Um dos principais pontos divergentes e que pode acabar dificultando a adaptação é a dinâmica do mercado português face à dinâmica do mercado brasileiro. O mercado português possui uma escala muito menor, com menos *players* e menos agressividade concorrencial, o que acaba se tornando uma vantagem para o empreendedor brasileiro. No entanto, nem sempre é fácil converter essa “vantagem” em resultados concretos no curto prazo.

A linguagem negocial entre os dois países também é muito diferente. O português é a língua oficial em ambos, mas existe uma diferença cultural enorme que é preciso considerar. O ritmo


---

*A maioria dos empreendedores vê em Portugal um porto seguro para o desenvolvimento de negócios na Europa*



de conversação, o grau de formalidade e o tempo necessário para se criar uma certa confiança entre ambas as partes fazem a diferença no desenvolvimento de negócios.

Portugal é, sem dúvidas, um país muito atrativo para viver e investir. Porém, para que se tenha uma maior possibilidade de sucesso, é importante lembrar que, muitas vezes, as informações generalizadas sobre determinado mercado não traduzem a realidade na prática.

Nessa fase, as informações qualitativas – hábitos de consumo, processo de negociação, estilos de vida, etc. – são de grande importância, pois nos permitem obter informações culturais que serão fundamentais para o desenvolvimento do negócio no país. Desenvolver um plano de negócio assente numa estratégia sustentável e de acordo com a realidade local é vital! 

---

*Informações  
qualitativas serão  
fundamentais para  
o desenvolvimento  
do negócio  
no país*

# Na onda dos podcasts

A consolidação do formato no Brasil, em Portugal e no mundo

**D**urante muito tempo, acreditou-se que a internet acabaria com a mídia tradicional. Conforme as pessoas passavam mais tempo explorando as maravilhas da *web*, achava-se que a televisão, o rádio, o jornal, as revistas e os livros iriam aos poucos desaparecer.

Mas não é isso que tem acontecido. Em vez de o século 21 testemunhar o sumiço de tais meios de comunicação, ele viu a forma de se comunicar passar por uma grande transformação – que ainda não terminou. As mídias tradicionais estão cada vez conectadas, apostando na interação *online* para manter-se vivas. Enquanto isso, a internet está absorvendo as maiores qualidades dessas mídias.

Prova disso são os podcasts, um tipo de conteúdo que, embora não seja realmente novo, tem crescido muito nos últimos anos. Nada mais é que o programa de rádio da era digital: um conteúdo em formato de áudio que

pode ser baixado e ouvido em qualquer lugar, a qualquer momento, desde que o usuário possua um computador ou um celular com internet.

Como os programas de rádio, eles possuem uma estrutura padronizada – por exemplo, apresentadores fixos e um tema geral – e são disponibilizados com uma certa frequência. A diferença é que podem ser ouvidos online, a partir de aplicativos específicos ou mesmo de um navegador.

A produção e o consumo deste tipo de conteúdo tem crescido nos últimos anos. Em maio de 2018, havia cerca de 525 mil podcasts ativos, segundo a Forbes, e mais de 18,5 milhões de episódios publicados. Em março daquele ano, a plataforma de podcasts da Apple ultrapassou a marca dos 50 bilhões de *downloads* individuais.

De acordo o TechCrunch, a receita gerada por eles chegou a US\$ 314 milhões em 2017, e a estimativa do site é que esta cifra atinja os US\$ 619 milhões em 2020.

Todo esse potencial já está chamando a atenção de diversos mercados. A Forbes também calculou os gastos com publicidade em podcasts em 2018: US\$ 326 milhões. A projeção da publicação é que, em 2020, o número chegue a US\$ 534 milhões.

As principais plataformas de *streaming* de áudio estão investindo no formato. O Spotify comprou a Gimlet Media, uma startup de mídia digital e rede de podcasts, a Anchor, que fornece ferramentas para criar, publicar e monetizar os programas e o estúdio de







podcasts Parcast, em um investimento de US\$ 343 milhões. O Deezer, embora não tenha investido tantos recursos, deixou claro que acredita no potencial deste mercado e não ficou para trás, fazendo parcerias com cinco empresas: Libsyn, Ausha, Podomatic, Blubrry e Simplecast.

#### **Brasil e Portugal na revolução dos podcasts**

Em 2018, o Brasil foi o segundo país que mais baixou podcasts no mundo, segundo a Blubrry, sendo que, em 2008, nem estava entre os dez maiores mercados. No entanto, uma pesquisa

---

*Em 2018, o Brasil foi o segundo país que mais baixou podcasts no mundo. Em 2008, ainda nem figurava entre os dez maiores mercados*

Nesta página:

1. Gravação de podcast em estúdio



do Ibope mostrou que apenas 40% dos internautas brasileiros já tiveram contato com podcasts, provando que ainda há espaço para crescimento.

O interesse pelo formato vem aumentando e, com isso, cresce também a qualidade e abrangência dos conteúdos produzidos, o investimento de empresas de tecnologia na mecânica da produção e de empresas de outros setores em publicidade.

---

*O interesse pelo formato vem aumentando e, com isso, cresce também a qualidade e a abrangência dos conteúdos produzidos*

Na lista de programas mais escutados do país no Spotify, pode-se perceber não apenas a variedade de informação oferecida, mas também que não são só os amadores que fazem sucesso. Sim, há programas informais de humor e reflexão, mas também programas educativos e de notícias, como o “Café da Manhã”, produzido pelo jornal Folha de S. Paulo, “O Assunto”, do portal G1, do Grupo Globo, o “Estadão Notícias”, do jornal O Estado de S. Paulo, o “Primocast”, sobre investimentos e finanças e o “Inglês do Zero”, que ensina os ouvintes a falar inglês.

Muitas empresas apostaram nos podcasts e encontraram neles uma boa maneira de se comunicar com seu público. Com isso, o formato chegou até mesmo ao mundo corporativo. A Nielsen Brasil, por exemplo, especializada em pesquisa de mercado, criou um programa aberto ao público e outro voltado apenas para sua equipe interna.

Portugal segue o mesmo ritmo. Este ano, o país teve seu primeiro Festival de Podcasts, o Podes, realizado em Lisboa no dia 9 de novembro. Organizado pelo Portcasts, que promove e divulga programas portugueses, o Podes foi coproduzido pelo jornal Público, apoiado pela Câmara Municipal de Lisboa e teve como parceiros instituições como a Fa-

*"O podcast é um meio acessível e inclusivo de criação e consumo de conteúdos, o que se reflete na imensa diversidade de vozes e propostas"*

culdade de Belas Artes da Universidade de Lisboa e empresas como a Fnac. Na programação, havia *workshops*, painéis temáticos, gravações de episódios ao vivo, encontros com podcasters e mais. A ocasião também contou com a primeira premiação de podcasts do país, que reconheceu o trabalho de autores e produtores do gênero, alguns em atividade há mais de dez anos.

Segundo Márcio Barcelos, idealizador do evento e do Portcasts, a evolução dos podcasts acontece de forma muito diferente em cada país, refletindo sua cultura, indústria e sociedade. "Portugal chegou um pouco mais tarde

à festa dos podcasts, mas os últimos dois anos foram de um crescimento muito interessante, em termos de número de consumidores e de criação de novas propostas. Existe ainda algum caminho a percorrer em termos de mercado e de compreensão do potencial que os podcasts têm, particularmente na criação de comunidades fiéis e no sucesso de marcas que se associam a eles, mas até essa dimensão está lentamente mudando", comenta.


Barcelos é um grande defensor desta mídia, e afirma que ela une o melhor de muitos outros meios, tornando-se incrivelmente conveniente. "É um programa de rádio que não tem as limitações de uma estação em termos de linguagem, temática ou duração; é um blog que não é preciso ler e um canal de YouTube que não é preciso parar para ver. É, acima de tudo, um meio acessível e inclusivo de criação e consumo de conteúdos, o que se reflete numa imensa diversidade de vozes e propostas inovadoras".

Os tipos de programas produzidos formam um cenário diferente do Brasil. Por exemplo: em Portugal, entre os programas mais ouvidos está "O Hotel", uma série de ficção. Em terras brasileiras, não há nenhum programa assim em destaque. O futebol também é popular entre os portugueses, e os clubes esportivos estão investindo em podcasts próprios.

Assim, os produtores de conteúdo portugueses também começam a

ganhar dinheiro. O "Maluco Beleza", feito por Rui Unas, foi o primeiro a conseguir financiamento por meio de patronos que contribuem com o programa mensalmente com doações. Outros começaram a vender espaços publicitários, desde propagandas até inteligentes inserções de produtos.

Isso porque, de acordo com Barcelos, os seguidores de podcasts tendem a corresponder a públicos-alvo fáceis de identificar e, portanto, de atingir. Afinal, os ouvintes de programas do gênero costumam escutá-los religiosamente e integralmente, inclusive durante a publicidade, criando uma relação de confiança e um sentimento de que os autores falam diretamente com eles.

Acompanhando as tendências mundiais, Brasil e Portugal mostram seu potencial neste mercado, enquanto desenvolvem uma nova maneira de se comunicar com as pessoas. 

Nesta página:

1. Alguns dos principais podcasts do Brasil e de Portugal





# Templos da literatura

Livrarias e bibliotecas contam histórias centenárias em diversas cidades portuguesas

**D**e Luís de Camões a José Saramago, passando por Fernando Pessoa, Eça de Queiroz e Lídia Jorge, são muitos os autores que marcaram a literatura portuguesa. O universo dos livros sempre foi uma parte essencial da cultura do país, e é possível ver isso de perto não apenas nas obras desses célebres escritores, mas também nos espaços dedicados à literatura em Portugal.

Inúmeras livrarias e bibliotecas espalham-se pelo território português, mas algumas delas guardam encantos inimagináveis. São estabelecimentos com décadas e até séculos de história, um charme todo especial e um sem-fim de livros.

A mais conhecida delas é a **Livraria Lello**, situada no Centro Histórico da cidade do Porto. Sua origem data de 1881, quando os irmãos José e António Lello abriram o empreendimento, mas foi só em 1906 que foi inaugurado o edifício que, hoje, é visitado por milhares de pessoas diariamente.

*Nesta página:*

**1.** *Livraria Lello, situada no Centro Histórico da cidade do Porto*

*Página oposta:*

**1.** *Interior rico em detalhes da Livraria Lello encanta os visitantes*









Projetado pelo engenheiro Francisco Xavier Esteves, possui uma fachada neogótica e um interior que combina a *Art Nouveau* com o estilo Eclético, repleto de bustos de alguns dos mais importantes autores do país. O cenário icônico fica completo com a escadaria vermelha e o teto imponente, que parece feito de madeira talhada, mas, na verdade, teve o gesso como matéria-prima.

Além da livraria em si, o estabelecimento conta com um espaço com primeiras edições, livros raros, edições de luxo e exemplares autografados em exposição, além de um local para

reflexão e intervenção cultural, onde autores, artistas e amantes de cultura podem dialogar. A Lello recebeu ainda mais destaque por ter servido de inspiração para J. K. Rowling, autora da série Harry Potter, que viveu no Porto por cerca de um ano e meio no começo da década de 1990.

Em Coimbra, é a **Biblioteca Joanina da Universidade de Coimbra** que recebe incontáveis visitantes todos os dias. Com três andares, este imponente edifício começou a ser construído há mais de 300 anos e hoje abriga cerca de 57 mil volumes, muitos deles dos séculos 16, 17 e 18.

Uma verdadeira obra-prima do Barroco, ela recebeu este nome para homenagear D. João V, o rei que mandou construí-la. Cada detalhe foi pensado para exaltar o monarca e a riqueza do império e, por isso, o edifício é uma combinação de materiais exóticos, com direito a um portal monumental, estantes forradas a folha de ouro e decoradas com motivos chineses e até mesmo móveis feitos de pau-brasil.

Se a Biblioteca Joanina mantém viva a história do reinado de D. João V, a **Livraria de Santiago** traz uma das construções mais emblemáticas da vila de Óbidos ao século 21. Embora a livraria em si seja recente, ela foi instalada na Igreja de Santiago, cuja construção começou no século 12.

Enquanto o visitante confere os livros, toma um café ou participa dos debates ou projeções de filmes que são promovidos esporadicamente, consegue visualizar os detalhes arquitetônicos do antigo templo religioso.

#### Lisboa e os livros

A capital portuguesa reúne diversos locais que deixam os amantes da literatura vidrados. O maior destaque é a **Livraria Bertrand do Chiado**, que foi reconhecida pelo Guinness Book of Records como a mais antiga do mundo ainda em funcionamento.





Vendendo livros desde 1732, o estabelecimento leva os visitantes em uma verdadeira viagem no tempo pela literatura portuguesa. Todas as suas sete salas têm nomes de autores portugueses, como Sophia de Mello Breyner, Alexandre Herculano e Aquilino Ribeiro que, segundo se conta, recolhia-se na livraria em leitura e pensamentos.

Mais que comprar livros, na Bertrand do Chiado é possível conhecer mais sobre esses autores, tomar um bom café e mergulhar na história da própria livraria, contada com orgulho nas paredes de seu corredor central.

É também no bairro do Chiado que fica a **Livraria Ferin**, de 1840. A singularidade da história deste empreendimento é que ele foi criado por duas mulheres: Maria Teresa e Gertrudes Ferin, duas irmãs. Elas eram de uma família belga que se mudou para Portugal devido às guerras napoleônicas, e iniciaram um Gabinete de Leitura que funcionava como uma biblioteca, em que as pessoas pagavam um aluguel para levarem os livros emprestados. Com o dinheiro obtido com os aluguéis, elas adquiriam mais e mais exemplares, tendo ficado conhecidas no meio cultural lisboeta. Mais tarde, foi Maria Teresa a grande empreendedora que transformou o lugar em uma livraria, que segue em funcionamento até hoje, quase 180 anos depois.

No quesito bibliotecas, a cidade não fica para trás. Prova disso é a belíssima **Biblioteca da Cruz Vermelha Portuguesa**, certamente uma das mais bonitas de todo o país. Situada no Palácio da Rocha do Conde de Óbidos, foi inaugurada em 1935 e é absolutamente deslumbrante, com um luxuoso lustre de cristal e um painel central pintado por Gabriel Constante.

Se a arquitetura e decoração impressionam, isso não é nada comparado ao acervo de quase 20 mil volumes, muitos deles sobre o Movimento



Internacional da Cruz Vermelha, o Direito Internacional Humanitário e a legislação militar.

Outro estabelecimento fascinante é a **Biblioteca da Academia das Ciências de Lisboa**, uma das mais importantes do país. As obras científicas são maioria no acervo, e autores como Newton, Kepler, Lineu e Buffon preenchem seu rico catálogo. Entre as peças mais antigas, existe até mesmo um pergaminho do início do século 12. ✚

---

*Na Livraria de Santiago, enquanto o visitante confere os livros, consegue visualizar os detalhes da antiga igreja onde ela foi instalada*

Página oposta:

1. **Biblioteca Joanina da Universidade de Coimbra**

Nesta página:

1. **Livraria de Santiago, na pequena vila de Óbidos**

# Simpósio aborda possibilidades de investimentos em Portugal

Pinto Machado Assessoria explica como empresários e investidores podem entrar na economia europeia

**R**eafirmando sua missão de auxiliar quem deseja ir para Portugal, a Pinto Machado Assessoria realizou o “II Simpósio Portugal – Porta de entrada para a Europa” no dia 12 de setembro, na sede da Câmara Portuguesa de São Paulo. Voltado para empresários e investidores interessados em ingressar na economia portuguesa, o evento reuniu cerca de 110 pessoas e contou com quatro palestras.

Os interessados em fundos de investimento puderam assistir a uma apresentação feita por Raul Machado, da 3XM Invest, empresa de consultoria e gestão de investimentos, sobre o programa Portugal 2020, um acordo de parceria entre a nação portuguesa

e cinco Fundos Europeus Estruturais e de Investimento. Seu funcionamento, as formas de incentivo, a antecipação dos prazos de abertura das candidaturas e a avaliação do enquadramento de projetos foram algumas das informações esclarecidas.

A advogada Ana Sofia L. Pires, da filial portuguesa da Pinto Machado Assessoria, falou da dinâmica empresarial do país, explicando os benefícios fiscais oferecidos às empresas em solo português no recolhimento de determinados impostos, além de apresentar os regimes fiscais específicos aos residentes não habituais.

Em tema complementar, o advogado Cainã Baptista abordou outra face da burocracia de Portugal. “Com os benefícios criados pelo governo português, atualmente a abertura de uma empresa no país pode levar menos de uma hora. O processo da atividade empresarial é muito menos burocrático e custoso”, revelou. Baptista também falou sobre o programa Startup Visa, que objetiva o fomento da economia local e nacional, com a inovação nas áreas científicas, tecnológicas e de internacionalização de bens e serviços.

Para encerrar o evento, a advogada Vanessa Bouchaton tratou da obtenção da nacionalidade pelos descendentes de portugueses, explicando as nuances dos processos de atribuição e aquisição, quem pode ter direito a ela e como proceder, além de expor os tipos de visto existentes no país, seus requisitos e obrigações. 🌱

Nesta página:

1. Cainã Baptista (Pinto Machado Assessoria), Vanessa Bouchaton (Pinto Machado Assessoria), Raul Machado (3XM Invest), Nuno Rebelo de Sousa (EDP, Presidente da Câmara Portuguesa e Presidente da Federação das Câmaras Portuguesas de Comércio no Brasil), Adriano Machado (Pinto Machado Assessoria) e Ana Sofia L. Pires (Pinto Machado Assessoria)





**We  
will be  
there.**

---

**MDS  
Group**

**Brokerslink**  
Partner

### **Corretagem de Seguros**

Benefícios e Gestão de Saúde

Seguros de Particulares

Seguros Patrimoniais e de Responsabilidades

Linhas Financeiras

Programas de Afinidade

### **Consultoria de Risco**

Enterprise Risk Management

Análise de Risco

Programas de Controlo de Perdas

Planos de Continuidade de Negócio

### **Resseguro**

### **Soluções Alternativas de Transferência de Risco e Cativas**

**[mdsinsure.com](http://mdsinsure.com)**

Portugal . Brasil . Espanha . Angola . Moçambique . Malta . Suíça  
Atuação global através da Brokerslink

Sede Brasil: Av. Dra. Ruth Cardoso, 8.501 - Pinheiros - São Paulo, SP



# Segurança: onde homem e tecnologia se complementam

Por Marina Sala, diretora executiva do Grupo Alsa Fort – Segurança e Serviços

O crescimento da violência e a sensação de insegurança fez aumentar o número de investimentos em sistemas de monitoramento. Os dados da Associação Brasileira das Empresas de Sistemas Eletrônicos de Segurança (ABESE) refletem que, em 2018, a demanda no setor cresceu 69% em projetos para residências e 30% na venda de câmeras analógicas, e que, na lista dos produtos mais trabalhados, estão os sistemas de alarmes com fios e sem fios com 89% e 74% dos serviços prestados, respectivamente. Um dos fatores que impulsionou este crescimento é que o avanço tecnológico também trouxe preços mais atrativos aos serviços.

Sabemos que, principalmente nos grandes centros urbanos como São Paulo, esses estão entre os itens mais procurados, e que diante do cenário de crescente violência torna-se necessário empreender diversos tipos de ações de proteção. Por isso, o conceito de monitoramento inteligente veio para ficar, trazendo novos recursos que utilizam equipamentos de ponta com funcionalidades inovadoras que se tornaram uma prática extremamente necessária.

*O conceito de monitoramento inteligente veio para ficar, porém é necessário haver uma capacitação de excelência dos profissionais envolvidos. Não podemos esquecer que por trás de câmeras existem pessoas que acompanham e agem em todos os processos*

“O desafio das empresas de segurança está em identificar de fato qual é o projeto indicado para cada cliente. É muito importante uma visita da empresa especialista do setor no local do futuro segurado para entender quais são os reais riscos e criar e coordenar um projeto personalizado”, explica Claudio Carvalho, gerente de tecnologia da área.

## **Opções de tecnologia existentes na segurança**

**Portaria virtual** – Atualmente, é uma grande aliada da segurança nos prédios e condomínios, onde os porteiros são substituídos por sistemas eletrônicos que monitoram a movimentação de residências, indústrias e comércios através de uma central, liberando ou não a entrada e fazendo contato com o morador via celular, gerando segurança imediata e uma economia de até 50% de custos operacionais em comparação aos serviços tradicionais.

**Cercas elétricas** – As tradicionais cercas elétricas ainda são muito utilizadas nos projetos de segurança, mantendo custo baixo e alta eficiência. A grande novidade é que hoje temos *design* mais moderno e conseguimos interligá-las



diretamente com a central de monitoramento e com os sistemas de câmeras e barreiras virtuais, mostrando os acontecimentos em tempo real.

**Alarmes** – São ferramentas que também foram muito atualizadas e hoje estão mais ágeis e mais tecnológicas, possuindo funções variadas. Uma delas é incluir a função de disparo no celular do cliente para que ele mesmo possa ativá-lo e desativá-lo remotamente. A análise de rotinas e de padrões de comportamento que acontecem em locais determinados são bastante úteis para identificar qualquer anormalidade. O uso de *softwares* que monitoram os vídeos e que são capazes de identificar pessoas suspeitas é importante e eles estão devidamente preparados para detectar diversas situações de risco envolvendo objetos ou veículos. Tudo isto torna os sistemas de segurança muito mais eficientes, não dependendo de fatores humanos que invariavelmente podem apresentar falhas nos procedimentos.

**Câmeras** – Agora, as câmeras atuam em um papel de gestão e com inteligência artificial. Conseguimos programar as funções conforme a necessidade do segurado, desde um simples acompanhamento até o reconhecimento facial.


**Biometria** – A biometria é muito utilizada nos condomínios, sendo uma ferramenta benéfica em vários segmentos como residencial, industrial e comercial. Pode ser usada para um simples acesso ou em um projeto de gestão com controles de horário, dias

e integração com o sistema de alarme por meio do cadastro do dedo do pânico que, quando acionado, avisa a central de monitoramento sobre uma possível coação de um usuário.

Também é necessário haver uma capacitação de excelência dos profissionais envolvidos, pois não podemos esquecer que, por trás dos recursos, existem pessoas que acompanham e agem em todos os processos. Por isso, acreditamos que o treinamento adequado dos colaboradores é muito importante no sucesso do projeto.

Como vemos, a situação atual atingiu patamares extremos e não permite mais que os cidadãos se mantenham acomodados. Para tanto, é importante tomar medidas preventivas e adotar novos comportamentos, em que o monitoramento figure como importante aliado, oferecendo soluções variadas e eficazes. Visto que a atualização no setor deve ser constante, é imprescindível que os profissionais da área possuam olhar questionador e que a empresa de

segurança promova treinamento adequado aos seus colaboradores. Empenho e alto nível de qualidade e dedicação são fundamentais no trabalho desenvolvido, assim como profissionais qualificados que garantam a tranquilidade dos segurados. A identificação dos pontos vulneráveis possibilita destinar os equipamentos e sistemas ideais para o ambiente a ser monitorado.

É sempre bom lembrar que, para garantir a sua proteção e a segurança de seu patrimônio, é preciso, além de escolher o serviço mais adequado às suas necessidades, optar por uma empresa de segurança confiável que possua tradição no mercado de monitoramento e boas referências dos clientes já atendidos. Ela deve garantir a procedência dos equipamentos utilizados e possuir certificações de qualidade reconhecidas pelo setor, realizando os diagnósticos e as análises dos riscos, bem como a elaboração de projetos que definam soluções tecnológicas de acordo com as suas demandas. 

# Turismo

Tranquilidade e belezas naturais

---





# Serra da Estrela: um destino português para o ano todo

Maciço montanhoso tem na natureza seus principais atrativos turísticos

**P**ortugal está cada dia mais proeminente no turismo, atraindo visitantes de todo mundo em todas as estações. Enquanto Lisboa e Porto são urbanas e animadas, com muita cultura e gastronomia de primeira, cidades menores no interior guardam o melhor da história portuguesa, com construções monumentais com centenas de anos.

No entanto, a natureza também é um importante atrativo turístico do país, e uma prova disso é a Serra da Estrela, cadeia de montanhas com a maior altitude da parte continental de Portugal, chegando aos 1.993 metros. Situada no Centro de Portugal, fica a menos de 200 quilômetros do Porto.

*Nesta página:*

1. *Cenário tranquilo da Serra da Estrela, com casas típicas*

*Página oposta:*

1. *Natureza intocada é um dos grandes atrativos do destino*



# Turismo

Tranquilidade e belezas naturais

Nesta página:

**1. Trilhas de bicicleta ou a pé garantem acesso aos mais incríveis recantos da Serra da Estrela**

Página oposta:

**1. Lãs sendo transformadas em Burel na Burel Factory, em Manteigas**

**2. O saboroso Queijo Serra da Estrela**

A altura já impressiona na chegada, já que as estradas panorâmicas têm vistas de tirar o fôlego para os vales verdejantes. Mas esta região é muito mais que apenas um maciço montanhoso, tendo sido transformada em um parque natural com mais de 100 mil hectares de paisagens deslumbrantes, a maior área protegida de todo o país.

O cenário é recortado por vales, rios, rochedos, penhascos e lagos, atraindo visitantes não apenas com sua exuberante beleza natural, mas também com seu ar excepcionalmente puro, patrimônios tradicionais e muitas alternativas para descansar e aproveitar tudo o que a região oferece.

E esse conjunto convida os visitantes em qualquer época do ano. Se, no

inverno, a Serra da Estrela se cobre de neve que permite a prática de esportes como o esqui, no verão ela fica verde e calorosa, repleta de trilhas para explorar. No outono e na primavera, outras cores tomam conta da paisagem, e temperaturas amenas garantem o ambiente perfeito para piqueniques ao ar livre.

Para completar, excelentes hotéis de luxo e charmosos chalés de montanha estão prontos para receber os viajantes mais exigentes, atendendo a todos os seus desejos.

## Atividades para os ativos

Mas nem sempre os turistas que visitam a Serra da Estrela buscam tranquilidade. Há uma infinidade de atividades para preencher os dias de férias dos





### Produtos locais

A Serra da Estrela é um excelente destino turístico não apenas pelas paisagens maravilhosas, o contato com a natureza e os ótimos hotéis, mas também porque é uma parte de Portugal com muita tradição e histórias para contar. Por seu isolamento das grandes cidades e inaptidão para a agricultura, os moradores criam ovelhas há centenas de anos, e são elas que fornecem a matéria-prima para dois produtos típicos de lá.

Um deles é o Queijo Serra da Estrela, produzido com o leite do animal, em um processo artesanal que abusa de ingredientes locais e da paciência e cuidado dos produtores. O resultado é um queijo de sabor intenso e rústico, com uma casca dura no exterior e um interior cremoso e delicioso, perfeito para provar com o pão de centeio da região e com um bom vinho português.

Também é tradicional o Burel, um tecido feito com a lã das ovelhas, que comem apenas pasto natural sem nenhum tipo de fertilizante artificial. Feltrado, resistente ao fogo, isolante térmico, flexível, totalmente natural e com elevado grau de impermeabilidade, este material é usado em cobertores, casacos, blusas, meias, acessórios, malas e até itens de decoração.



viajantes, que os colocarão em movimento e em contato com a natureza.

As mais tradicionais delas são as trilhas, que se estendem por quase 400 quilômetros e podem ser percorridas caminhando, de bicicleta ou a cavalo. Esta é a melhor pedida para conhecer os segredos do destino. Em passeios revigorantes, os exploradores acabam diante de maravilhas como campos verdes, cascatas vibrantes, formações rochosas de formato curioso, penhascos, rios ou lagoas escondidas em refúgios tranquilos. Também é possível experimentar um silêncio inigualável, que parece ainda mais intenso para quem está acostumado com a cacofonia das grandes cidades.

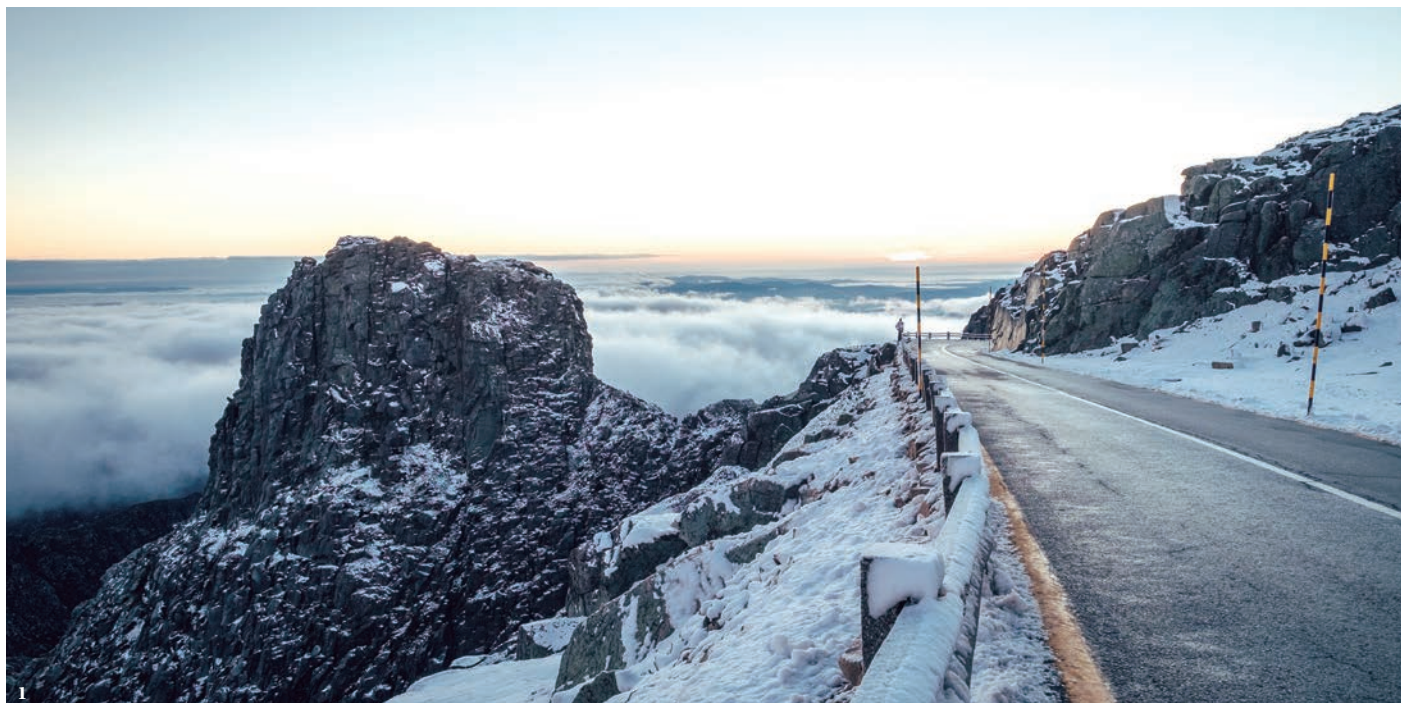
Uma outra opção para quem gosta de descobrir e explorar com seus próprios olhos, andando sobre seus próprios pés, é seguir o curso de um dos grandes rios. As nascentes do Mondego e do Zêzere, os maiores rios que

correm exclusivamente em território português, estão na Serra da Estrela e são incrivelmente bonitas, além de oferecerem a possibilidade de beber um pouco de água de extraordinária pureza direto da fonte.

Os mais aventureiros vão desfrutar também de passeios de *mountain bike*, como os que partem de Covilhã e Fundão, de praticar escalada em *spots* do Vale Glaciar do Zêzere ou no Covão da Ametade, ou *slide*, rapel e canoagem. Para desfrutar ainda mais da paisagem fascinante, vale até mesmo voar de parapente em Linhares da Beira. A modalidade faz o coração dos turistas bater mais forte no peito enquanto conferem a belíssima vista.

E, para tornar a viagem inesquecível, nada melhor que subir até o ponto mais alto da Serra da Estrela, a 1.993 metros de altitude, onde fica a Torre, uma construção característica que marca o local.





Nesta página:

1. Destino fica coberto de neve durante o inverno

### Serra da Estrela no inverno

A estação mais fria do ano dá outro motivo para visitar a Serra da Estrela: a neve. Por sua altitude elevada, este é um dos locais com maior abundância de neve no inverno português, o que possibilita a prática de esportes como esqui e *snowboard*, além de fazer caminhadas com raquetes de neve, andar de trenó ou motoski.

Com temperaturas negativas, as montanhas ficam branquinhas, garantindo condições climáticas para o funcionamento de 18 pistas que se estendem por quase 12 quilômetros entre 1.854 e 1.984 metros de altitude.

A pista mais longa é conhecida como Pista da Torre, a mais difícil de todas, com um quilômetro de extensão em um desnível de 132 metros que é pura adrenalina. No total, são nove pistas balizadas e nove consideradas naturais.

Além da Pista da Torre, entre as outras oito pistas balizadas, há quatro classificadas como difíceis, duas fáceis e duas muito fáceis, o que significa que todos os esquiadores podem se diver-

---

*Por sua altitude elevada, este é um dos locais com maior abundância de neve no inverno português*

tir, mesmo aqueles que ainda não têm muita prática. Para tornar a experiência ainda melhor, diversas pistas contam com canhões de neve.

O centro de esqui costuma estar aberto de novembro a abril, dependendo da quantidade de neve que cada inverno oferece, e conta com aluguel de equipamentos e aulas para iniciantes. ❄️



genuino  
**BOMPORTO®**

UM CAVALHEIRO À SUA MESA!  
*...nesta consoada.*



FELIZ NATAL &  
BOM ANO NOVO



[WWW.BACALHAUBOMPORTO.COM.BR](http://WWW.BACALHAUBOMPORTO.COM.BR)





# Jantar de 107 anos da Câmara Portuguesa

Confira os parceiros deste grande evento





**ROTA DO AZEITE E VINHOS**  
+55 11 2957-2768  
[www.rotadoazeiteevinhos.com.br](http://www.rotadoazeiteevinhos.com.br)



**BOM PORTO**  
+55 11 3173-2950  
[www.bacalhaubomporto.com.br](http://www.bacalhaubomporto.com.br)



**Lamego**  
DOCES

**LAMEGO DOCES**  
+55 19 3422-2466  
[@lamegodoces](https://www.instagram.com/lamegodoces)



**CASA MATHILDE**  
+55 11 3104-7955  
[www.casamathilde.com.br](http://www.casamathilde.com.br)



**BP - A BENEFICÊNCIA  
PORTUGUESA  
DE SÃO PAULO**  
+55 11 3505-1000  
[bp.org.br](http://bp.org.br)




**EMPRESA TEJOFRAN DE  
SANEAMENTO  
E SERVIÇOS**  
+55 11 3829-0550  
[www.tejofran.com.br](http://www.tejofran.com.br)



**VERA MOREIRA  
COMUNICAÇÃO**  
+55 11 3253-0586  
[www.veramoreira.com.br](http://www.veramoreira.com.br)

**A**nualmente, a Câmara Portuguesa de São Paulo reúne seus associados em um jantar para celebrar o aniversário da instituição. É uma noite de comemoração, que honra suas origens portuguesas e faz um balanço do ano que se passou. Ao longo dos anos, o jantar recebeu presenças ilustres, como

presidentes do Brasil e de Portugal, ministros e secretários dos dois países.

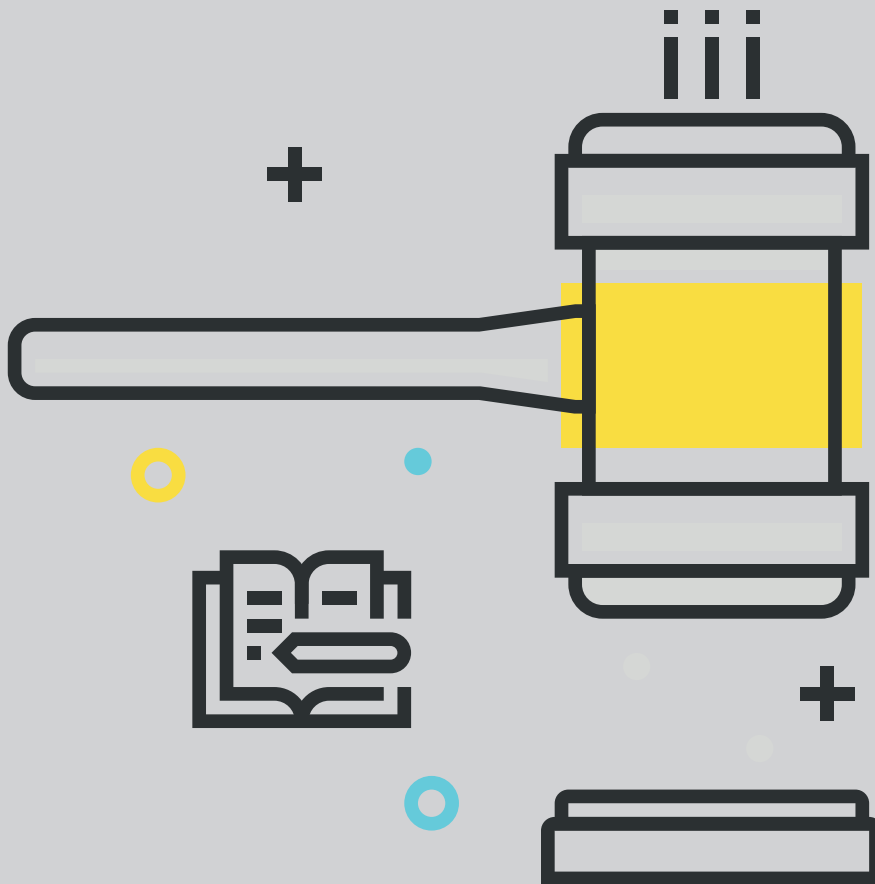
Em 2019, no 107º aniversário da Câmara Portuguesa, a entidade entrega seu 21º prêmio Personalidade do Ano, distinção que foi instituída em 1999. O evento, realizado na Casa Charlô, no bairro nobre paulistano Itaim Bibi, reúne cerca de 500 convidados. 



# A recente evolução da arbitragem\*

“O progresso estará sempre na arbitragem” (Rui Barbosa)\*\*

Por Arnoldo Wald



## I. A recente reaproximação entre juristas brasileiros e portugueses

1. Comemoramos os 20 anos da Lei brasileira de Arbitragem e, agora, a revisão do Regulamento do Centro de Mediação e Arbitragem da Câmara Portuguesa de Comércio no Brasil. Ademais, acabam de ser festejadas as três décadas de atividades do Centro de Arbitragem Comercial da Câmara de Comércio e Indústria Portuguesa, celebrando-se o fato no seu XIII Congresso, realizado em julho passado.

2. Nos últimos anos, foram numerosos os advogados brasileiros que se inscreveram na Ordem dos Advogados em Portugal, e se multiplicam os Congressos jurídicos luso-brasileiros em Lisboa, Coimbra e outros centros universitários.

3. Há uma colaboração cada vez mais intensa entre juristas portugueses e brasileiros, que se manifesta inclusive na arbitragem com vários árbitros e juristas portugueses participando de arbitragens no Brasil e vice-versa.

4. Há, assim, uma renovação e uma importância crescente do instituto da arbitragem, nos dois países, em virtude do desenvolvimento do comércio internacional e do investimento estrangeiro.

## II. A Arbitragem de Classe - Considerações Gerais

5. Superando a “cultura da litigiosi-

dade”, o séc. XXI é o século das parcerias, da arbitragem e da mediação. Ocorre, todavia, que pelo seu custo, ela não tem podido ser utilizada, até agora, nas pequenas causas, excluindo assim, numerosas partes que não podem arcar com os honorários dos árbitros e as despesas administrativas.

6. Para atender os titulares de direito que não podem enfrentar a arbitragem na sua forma vigente, imaginou-se criar ou utilizar três técnicas, conforme salientado pela doutrina<sup>1</sup>:

I. A arbitragem expedita, que corresponde aos processos das pequenas causas, com rito especial, para os litígios de valores menores. Dela tratou o Professor Carmona, com seu habitual brilho e a sua reconhecida eloquência. Ela consta do novo Regulamento da Câmara Portuguesa e no Regulamento da CCI.

II. O financiamento da arbitragem por instituições especializadas que cobrem os riscos do processo e que já funciona adequadamente no Brasil<sup>2</sup>.

III. A arbitragem coletiva e de classe, que reúne interessados que estão nas mesmas condições e têm os mesmos pleitos, reduzindo-se assim os custos e beneficiando todos os demandantes que aderirem à arbitragem de classe. Há uma proposta de regulamentá-la na nossa Câmara.

7. Efetivamente, a arbitragem de classe surgiu há cerca de 25 anos nos EUA, expandindo-se pelo Canadá e em alguns poucos outros países e já agora sendo muito discutida na Europa.

8. Ela é especialmente importante no Direito Societário, terminando, em geral, a maioria dos processos, em acordo, mas também podendo ser útil em outros litígios.

9. Não difere muito da arbitragem individual, mas é requerida por grupo

---

## *A arbitragem não tem podido ser utilizada, até agora, nas pequenas causas, excluindo assim, numerosas partes que não podem arcar com os honorários dos árbitros e as despesas administrativas*

ou associação de pessoas que estejam nas mesmas condições como:

- Acionistas minoritários e investidores em geral, quando lesados pela empresa, seus administradores ou controladores;
- Consumidores de bens e serviços, que não correspondam às condições e qualidades prometidas;
- Empregados e relações trabalhistas ou análogas, nos casos legalmente admitidos pelo legislador ou pela jurisprudência.

10. A grande vantagem da ação de classe consiste em permitir o acesso à arbitragem de litigantes cujo pleito individual não justificaria economicamente que a ela recorressem. É uma espécie de ação civil pública sob a forma e vestimenta de arbitragem.

\*Palestra proferida na instalação do Comitê de Arbitragem no Centro de Mediação e Arbitragem da Câmara Portuguesa de Comércio, em 16.08.2019.

\*\*Discurso proferido na 2ª Conferência da Paz, em Haia no dia 02.09.1907. In: Obras Completas de Rui Barbosa. Rio de Janeiro: Ministério da Educação e Cultura, 1966, v. 34, t. 2, p. 298.

1 - “(...) Mais on le voit aussi à travers e l’ étude des questions les plus actuelles du droit de l’arbitrage, la financement du procès arbitral par un tiers, la class arbitration action, l’arbitrage en ligne ou l’amicus curiae”. Thomas Clay, prefácio da obra “Le faible et l’arbitrage”, de Maximin de Fontmichel, Paris: Economica, 2013, p. XI.

2 - WALD, Arnaldo. “Brief Notes on Class Arbitration in Brazil”. Harbour View Special Focus on Brazil, p. 10-11, ago. 2019.



### III. A lição do Direito Comparado

#### a) Estados Unidos

11. Nos EUA, temos normas gerais sobre arbitragem que constam especialmente no *Federal Arbitration Act*, mas a matéria é regida principalmente pelos Regulamentos das Câmaras de Arbitragem.

12. Nesse sentido, a AAA (*American Arbitration Association*)<sup>3</sup> e a JAMS editaram regulamentações específicas aplicadas ao instituto.

13. A arbitragem de classe é, geralmente, de interesse da parte economicamente mais fraca, mas, em alguns casos, pode ser das grandes empresas que não querem correr o risco de decisão judicial que pode ser mais onerosa. Na arbitragem, inclusive, pode prevalecer uma limitação de responsabilidade civil que nem sempre é respeitada pelo Judiciário.

14. Houve, assim, nos EUA, algumas cláusulas compromissórias que foram incluídas pelos devedores para limitar o valor das indenizações. Diante do receio das indenizações bilionárias do Judiciário norte-americano, as grandes empresas preferiram, muitas vezes, confiar nos árbitros do que depender dos juízes.

15. Quanto ao consentimento das partes, há recente decisão da Suprema Corte, com maioria de 5 a 4 votos, que modificou o entendimento anterior sobre o tema, exigindo que a cláusula mencionasse expressamente a arbitragem coletiva, sob pena de só se admitir, no caso, a arbitragem individual<sup>4</sup>.

16. Essa é a grande polêmica que dividiu por longo tempo a jurisprudência americana da Suprema Corte, que, no passado, entendeu que se a cláusula não mencionasse a arbitragem de classe, caberia aos árbitros interpretá-la<sup>5</sup>. Em geral, as decisões foram tomadas

por pequena maioria, ensejando, pois, dúvidas quanto ao futuro do instituto.

#### b) O resto do Mundo

17. A realidade, no resto do mundo, não nos oferece soluções pacíficas.

18. No plano internacional, já houve uma *class action* de 180.000 italianos contra o governo argentino pelo não pagamento de títulos públicos<sup>6</sup>.

19. Todavia, no direito europeu, encontramos restrições do legislador e da doutrina em geral, salvo na Holanda, e, parcialmente, na Espanha em relação aos consumidores. Porém, mesmo no velho mundo há uma evolução construtiva, das *class actions*, especialmente nos campos da recuperação das empresas e da falência.

20. Em Portugal, estudos sobre a arbitragem coletiva a consideraram inviável no momento, concluindo, todavia que, "já é uma realidade e que no futuro, poderá ser institucionalizada". A doutrina portuguesa esclarece assim que sua implementação "é tão somente questão de tempo"<sup>7</sup>.

21 Tanto no Brasil, como em Portugal, talvez tenha chegado a hora de acelerar a evolução jurídica e de adaptá-la às tecnologias e necessidades dos nossos países no século XXI.

### IV – O Brasil

22. No Brasil, a arbitragem realizou uma verdadeira revolução cultural, decorrente da colaboração da doutrina, do legislador e da jurisprudência, iniciando com a sua implantação em 1996, pela Lei nº 9.307, passando pela sua consolidação até 2001, em virtude da decisão do STF na SE nº 5.206-7, julgada em 12.12.2001<sup>8</sup>, e se encontrando na fase de expansão e inovação.

23. Nesse contexto, a arbitragem de classe é uma realidade e

3 - De acordo com as regras da AAA, a instituição deve manter um website para arquivar as principais peças de casos instaurados como class arbitration. A AAA nomeou o registro de casos como "Class Arbitration Docket", que é encontrado no seguinte link: [https://apps.adr.org/CaseDocketApp/faces/CaseSearchPage.jspx?\\_afjsessionid=WW32DEgDvnBILHFcG2XRHQhsXVar4lm8L9fKFaxZ8vxs4s72626!-1101256466](https://apps.adr.org/CaseDocketApp/faces/CaseSearchPage.jspx?_afjsessionid=WW32DEgDvnBILHFcG2XRHQhsXVar4lm8L9fKFaxZ8vxs4s72626!-1101256466). Dentro desse número, constam 69 casos pendentes e 505 casos encerrados (data base 22.10.2019).

4 - Decisão de 24.04.2019 da Suprema Corte dos Estados Unidos, nº 17-988. Vide comentário: WALD, Arnoldo; SUASSUNA, Marcela Melichar. A Corte Suprema Americana e a evolução da Class Arbitration. Revista de Arbitragem e Mediação, n. 63, out./dez. 2019, prelo.

5 - Caso *Green Tree Financial Corp. v. Bazzle*, proferido em 23.06.2003.

6 - Decisão da International Centre for Settlement of Investment Disputes - ICSID - no caso *Abaclat and Others v. Argentine Republic*, case nº ARB/07/5.

7 - JUDICE, José Miguel; MONTEIRO, António Pedro Pinto. *Class Action and Arbitration Procedures - Portugal*. In: *Class Arbitration in the European Union*. Netherland: Maklu, 2013, p. 152.

8 - SE nº 5.206-7, julgada em 12.12.2001, tendo julgado pela sua constitucionalidade de todo o seu texto os Ministros Nelson Jobim, Ilmar Galvão, Ellen Gracie, Celso de Mello, Marco Aurélio, Maurício Corrêa e Carlos Velloso, e contra os Ministros Sepúlveda Pertence, o relator do recurso, bem como Sydney Sanches, Néri da Silveira e Moreira Alves.

uma necessidade que não podemos desconhecer.

24. Não há, no Brasil, precedentes específicos, mas a ela se justifica diante de casos recentes como os dos acionistas minoritários da Petrobras e da Vale prejudicados por atos ilícitos ou irregulares dos administradores e da própria empresa.

25. A favor da licitude da arbitragem coletiva militam, além da Constituição, certos diplomas legislativos:

- a) A lei da Ação Civil Pública, que pode ser adaptada à arbitragem;
- b) A legislação da arbitragem, que permite a flexibilidade na sua aplicação;
- c) A aplicação, por analogia, do art. 190 do CPC, que dispõe sobre os negócios processuais;
- d) A ampla liberdade dada às partes e às câmaras de arbitragem nos seus regulamentos.

26. Finalmente, a Constituição quer assegurar aos brasileiros o funcionamento de um Estado e de uma Justiça eficientes<sup>9</sup>. Ora, sem se recorrer à arbitragem coletiva, há numerosos casos nos quais a arbitragem se torna inviável, ou seja, ineficiente, como reconheceram a jurisprudência e a doutrina tanto estrangeira como nacional.

#### V. Conclusões:

27. Trata-se de uma abertura para novas formas e áreas do direito, que se justifica numa instituição luso-brasileira que pressupõe a coragem dos juristas do século XXI, lembrando a dos antigos navegadores portugueses, e a conciliação do progresso com a ordem que consta na nossa bandeira.

28. O momento é de vencer "a armadilha do obsoletismo"<sup>10</sup> e da reconstrução do nosso direito<sup>11</sup> para torná-lo eficiente e justo.

29. O direito exige novas soluções. Devemos manter os princípios tradi-

cionais do direito, mas não permitir que invocando a letra da lei se denegue a justiça.

30. É o que o Centro de Arbitragem da Câmara Portuguesa está tentando fazer, ao decidir aprovar uma resolução na matéria após já ter tratado da arbitragem expedita no seu Regulamento e anexos.<sup>+</sup>



*Devemos manter os princípios tradicionais do Direito, mas não permitir que invocando a letra da lei se denegue a justiça*

9 - CF, art. 37, caput e art. 5º, inc. LXXVIII.

10 - TOFFLER, Alvin; TOFFLER, Heidi. *Revolutionary wealth*. New York: Alfred A. Knopf, 2006, Chapter 17 - The obsoledge trap, p. 111.

11 - MARTINS-COSTA, Judith (Org.). *A reconstrução do direito privado: reflexos dos princípios, diretrizes e direitos fundamentais constitucionais no direito privado*. São Paulo: Revista dos Tribunais, 2002; FRAZÃO, Ana; TEPEDINO, Gustavo (Coord.). *O Superior Tribunal de Justiça e a reconstrução do direito privado*. São Paulo: Revista dos Tribunais, 2011.





## ASA Lawyers

**Teresa do Brito Apolónia, sócia fundadora**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

A ASA Lawyers definiu a internacionalização como um dos objetivos estratégicos para 2019. Em particular com o Brasil, onde focamos em parcerias.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

ASA Lawyers tem intervenção nas várias áreas do Direito, mas com foco especial em *international desk*, contando por isso com uma carteira de clientes em que se incluem muitos cidadãos brasileiros que visam, sem prejuízo de outros assuntos, a obtenção da nacionalidade portuguesa, a aquisição de visto ou a aquisição de imóveis, bem como empresas brasileiras que buscam acompanhamento jurídico nos mais diversos processos de negociação e pretendem abrir delegações ou sediar-se em Portugal com o objetivo de implementar empresas no país e, conseqüentemente, ajudar a aumentar o tecido empresarial brasileiro em Portugal e vice-versa.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

*Private clients* e empresas.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

O grande desafio é aumentar a nossa reputação em nível internacional de modo a ganharmos mais confiança e tornarmos-nos uma referência.

### Informações para contato:

www.asalawyers.pt  
 geral@asalawyers.pt  
 +351 215 843 044



## Capistrano Sociedade de Advogados

**Rubens Stegelitz Capistrano, sócio fundador**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

O escritório atua no mercado brasileiro há 13 anos.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Majoritariamente, assessoria jurídica para empresas de pequeno e médio porte nas áreas de *Compliance*, Societário, Civil e Trabalhista, além de Direito Imobiliário e Condominial, com forte atuação na estruturação de *Holdings* patrimoniais e assessoria para arrematação de imóveis em leilões judiciais e extrajudiciais.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Empresas e pessoas físicas, investidoras no mercado imobiliário.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

Fortalecer os serviços extrajudiciais e preventivos, de modo a aumentar a segurança de nossos clientes, difundindo as culturas do *Compliance* e do investimento seguro em imóveis.

### Informações para contato:

www.capistranoadvogados.com.br  
 capistrano@capistranoadvogados.com.br  
 +55 11 3288-2980





## Crívah Finance – Soluções em Finanças Corporativas

**Francisco Burckas, sócio**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

Estamos no mercado desde 2012. Nesse período, foram mais de R\$ 16 bilhões em ativos avaliados e assessorados.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Desenvolvemos soluções em finanças corporativas. Começamos fazendo laudos de avaliação de empresas, incluindo avaliação de ativos intangíveis e biológicos. Nosso portfólio conta com assessoria financeira em reestruturação, planejamento, M&A e modelagem.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Empresas que estão em processo de reestruturação societária ou financeira e que, por motivos legais ou negociais, precisam avaliar a sua operação.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

Devido à complexidade e do alto valor agregado, nossas soluções se limitavam às grandes empresas, inviabilizando o acesso das PMEs a esse tipo de assessoria.

Isso nos deixava angustiados, pois em geral, as pequenas empresas são as que mais necessitam das nossas soluções.

Pensando nisso, temos nos dedicado a criar soluções específicas para PMEs com custo acessível, mas sem perder qualidade e rigor técnico. Assim nasceu o Valuation Express, um serviço de avaliação de empresas por apenas R\$ 980.

### Informações para contato:

[www.crivah.com.br](http://www.crivah.com.br)

[fburckas@crivah.com.br](mailto:fburckas@crivah.com.br)

+55 11 4195-1539



## Engexpor Brasil Gerenciamento de Projetos e Obras LTDA

**Rui Miguel Cordeiro Rolo Mendes Pinheiro, sócio e diretor**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

Atuamos no Brasil há mais de 20 anos.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Gerenciamento de projetos e obras com foco na gestão de construção, gestão de projetos e assessoria técnica.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Aos setores de atividade de *shopping centers*, escritórios, logística, energia, saúde, residencial, infraestrutura e hotelaria.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

Conciliar o crescimento da empresa com a oscilação do mercado na área da construção e assim, prestar um serviço de excelência para os nossos clientes.

### Informações para contato:

[www.engexpor.com](http://www.engexpor.com)

[brasil@engexpor.com](mailto:brasil@engexpor.com)

+55 11 3045-2364 | +55 11 3846-6178







## Interactti – Empreendedorismo e Negócios

**Simone Basile**, sócia diretora

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

Desde 1994, mas foi a partir de 2005 que nos reposicionamos no mercado, passando a atuar com foco em estratégia e gestão. Três anos mais tarde, passamos a atuar também no ecossistema empreendedor brasileiro. E, a partir de 2018, criei a Interactti - Rede de Empreendedorismo e Negócios, que atua em nível Brasil, América Latina e Portugal.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Assessoria e mentoria personalizadas em estratégia, empreendedorismo, negócios transformadores, planos de negócios, modelagem financeira, acesso a capital e investidores, boas práticas em gestão e *dashboards* inteligentes em vendas e *marketing*.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Empreendedores à frente de *startups*, empreendedores em fase inicial de projeto ou com negócios já em operação e que desejam acelerar, além de gestores em empresas.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

A constante busca por inovações em nossos produtos e o trabalho em rede.

#### Informações para contato:

[www.interactti.com.br](http://www.interactti.com.br)

[simone@interactti.com.br](mailto:simone@interactti.com.br)

+55 11 94538-6527 | +55 11 99914-4818



## Meirelles Milaré Advogados

**Flávia Coelho Warde**, sócia

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

Desde 2011.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

O escritório é focado em assessoria jurídica empresarial e multidisciplinar de excelência, e é composto por profissionais formados pelas melhores instituições de ensino do país e do exterior, sempre disponíveis para traduzir o espectro jurídico brasileiro a clientes nacionais e internacionais e auxiliá-los em seus momentos decisivos. Áreas de atuação: Arbitragem e Contencioso, Fusões e Aquisições (M&A), Gestão Patrimonial e Planejamento Sucessório, Imobiliário, Mercado de Capitais e Fundos de Investimentos, Propriedade Intelectual, Societário, Tributário.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Empresas nacionais e internacionais de médio e grande porte, *private equities/venture capitals*, investidores, *family offices* e pessoas físicas.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

Manter seu crescimento orgânico, sempre com foco no cliente.

#### Informações para contato:

[www.meirellesmilare.com.br](http://www.meirellesmilare.com.br)

[fwarde@meirellesmilare.com.br](mailto:fwarde@meirellesmilare.com.br)

+55 11 3569-2484 | +55 11 99957-2689





## Nogueira Monteiro Advogados

**Leandro Nogueira Monteiro, sócio**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

O escritório foi fundado há três anos, contando com profissionais com mais de dez anos de experiência no mercado brasileiro.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Atuamos na orientação e acompanhamento a investidores, desde a disponibilização de recursos financeiros no exterior, registros empresariais, realização de *due diligences* legais, elaboração, revisão e negociação de contratos, e atuação em procedimentos administrativos e processos judiciais no Brasil e em Portugal.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Nossos serviços destinam-se a empresas e investidores dos setores de *commodities*, comércio exterior, imobiliário, mercados de créditos e energias renováveis, com especial expertise nos setores do agronegócio e imobiliário rural.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

A consolidação dos nossos serviços em Portugal e ampliação de nossa base de parceiros e clientes portugueses no Brasil.

#### Informações para contato:

[www.nogueiramonteiro.com.br](http://www.nogueiramonteiro.com.br)

[leandro@nogueiramonteiro.com.br](mailto:leandro@nogueiramonteiro.com.br)

+55 11 3090-6110 | +351 910 602 257



## Agência Sopa

**Luiz Fernando Costa de Sousa, founder n' new business**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

Dez anos.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Somos o *full service* com foco em marketing digital, com consultoria, estratégia, planejamento, conteúdo, desenvolvimento, mídia, influenciadores e audiovisual.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Hoje em dia, todas as empresas necessitam de uma forte presença digital, e fazemos consultoria para o desenvolvimento da cultura e presença digital destas empresas. 80% de nossa carteira é constituída de clientes de *middle-market*, muitas vezes com estruturas e operação na América Latina e Europa. Ampliamos nossa operação constantemente para atender às necessidades de expansão dessas contas.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

Estamos em processo de internacionalização para a Europa, via Portugal, e o maior desafio é a estruturação do nosso modelo de negócio, *fit* de mercado e produto, discurso para o mercado europeu, estruturação do portfólio, parcerias, preço e estratégia comercial. Também estamos desenhando um plano estratégico contendo investimentos em outras áreas de negócio, *spin offs*, estruturação de KPIs, estratégias de entrada e saída do mercado.

#### Informações para contato:

[www.sopa.ag](http://www.sopa.ag)

[luiz@sopa.ag](mailto:luiz@sopa.ag)

+55 11 4200-2265 | +55 11 98263-4919







## Tognetti Advocacia

**Silvania C. Tognetti, sócia**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

O escritório foi aberto em meados de 2016, com profissionais que reúnem mais de 20 anos de experiência em apresentar soluções que conciliam conhecimento jurídico e visão de negócios.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

Atuamos em Tributário (consultoria e contencioso), Empresarial (societário e contratos), Planejamento e reorganização patrimonial. Apresentamos aos nossos clientes soluções jurídicas de forma consistente, efetiva e individualizada.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Com escritório em São Paulo e parceiros em outras localidades, atendemos empresas, famílias empresárias e pessoas físicas com perfil investidor, no Brasil e exterior.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

Nosso principal desafio hoje é nossa consolidação no mercado e aumentar cada vez mais a notoriedade do Tognetti Advocacia. Como próximo desafio, abrir escritório em Portugal.

### Informações para contato:

www.tognetti.com.br  
contato@tognetti.com.br  
+55 11 3045-3131



Tognetti Advocacia



## TPC Advogados – Toledo, Paoliello, Perpétuo, Pessoa e Cabral Advogados

**Renato Toledo, sócio**

### Há quanto tempo sua empresa atua no mercado brasileiro?

O TPC Advogados foi fundado em 2012 por advogados que aliam sólida formação acadêmica, relevante experiência profissional e inarredável compromisso com a ética e qualidade no atendimento dos interesses de seus clientes.

### Em que área(s) ela desenvolve as suas atividades?

É um escritório abrangente de Direito Empresarial, com atuação nacional e reconhecida experiência em Direito Civil, Societário, Tributário, Administrativo e Trabalhista. Além do contencioso, o TPC Advogados atua na consultoria jurídica em operações de M&A, investimentos estrangeiros e contratos internacionais.

### A quem se destinam os seus produtos/serviços?

Atendemos empresas nacionais e estrangeiras de diversos segmentos econômicos, com destaque para financeiro, comércio internacional, construção e engenharia, infraestrutura, mineração, telefonia, varejo, educação, transporte e logística.

### Qual o maior desafio de sua companhia neste momento?

O TPC Advogados busca ser o escritório escolhido por seus clientes para auxiliá-los nas suas mais desafiadoras questões legais, mais significativas operações e mais críticas disputas judiciais.

### Informações para contato:

www.tpcadvogados.com.br  
renato@tpcadvogados.com.br  
+55 11 3056-2110





## A. Ciampaglia

Ramo de atuação: jurídico

Contato: André Ciampaglia

Fone: +55 11 3255-0845 | 99963-5088

E-mail: andre.ciampaglia@ciampaglia.com.br

Site: www.ciampaglia.com.br



A Beneficência  
Portuguesa  
de São Paulo

## BP - A Beneficência Portuguesa de São Paulo

Ramo de atuação: saúde

Contato: Ricardo Menino

Fone: +55 11 3505-4044

E-mail: ricardo.menino@bp.org.br

Site: www.bp.org.br



## EVCOM

Ramo de atuação: comunicação e marketing

Contato: Alexandra Santos

Fone: +55 11 3676-1637 | 98299-0945

E-mail: alexandra@evcom.com.br

Site: www.evcom.com.br



## Adani e Carvalho Advogados

Ramo de atuação: jurídico

Contato: Adriana Adani

Fone: +55 11 2387-3502

E-mail: adriana@adaniecarvalho.com.br

Site: www.adaniecarvalho.com.br



## Bezerra Costa Advogados Associados

Ramo de atuação: jurídico, cidadania  
e nacionalidade

Contato: Isabela Costa

Fone: +55 81 99984-2307

E-mail: imbc.adv@gmail.com



## ISPORTISTICS

Ramo de atuação: tecnologia e conteúdo

Contato: Vinicius Senatore Gholmie

Fone: +55 11 98543-0654

E-mail: info@isportistics.com |

vinicius@isportistics.com

Site: www.isportistics.com



## Barbosa & Fernandes Advogados

Ramo de atuação: jurídico

Contato: Lino Fernandes da Silva Junior

Fone: +55 11 3107-2490

E-mail: linofjr@bfadvogados.adv.br

Site: www.bfadvogados.adv.br



## Bliss Out

Ramo de atuação: alimentos

Contato: Alexander de Abreu

Fone: +55 11 96863-6161

E-mail: alexdaf94@gmail.com

Site: www.blissoutshop.com



## Guimarães Aranha Contabilidade

Ramo de atuação: consultoria

Contato: Anderson da Costa Aranha

Fone: +55 11 4942-5260 | 98181-2192

E-mail: anderson@guimaraesaranha.com.br

Site: www.guimaraesaranha.com.br



## Bee Tech

Ramo de atuação: câmbio e tecnologia

Contato: Enrico Luigi Vincioni

Fone: +55 11 99749-4270

E-mail: enrico@beetech.global

Site: beetech.global



## Europar Investimentos & Participações

Ramo de atuação: investimentos

Contato: Tatiana Pires de Farias

Fone: +351 211 563 763 | 914 699 571

E-mail: tatiana@europar.pt

Site: www.europar.pt



## Legasi

Ramo de atuação: consultoria

Contato: Paulo Manuel Taveira

de Oliveira Ferreira

Fone: +55 11 4883-9231

E-mail: paulo.taveira@legasi.com.br

Site: www.legasi.com.br



# Associados

Novos Associados



## L G Brom & Consultores Associados

**Ramo de atuação:** consultoria de mercado  
Portugal Brasil

**Contato:** Luiz Guilherme Brom

**Fone:** +55 11 99910-0275

**E-mail:** luizgbrom@luizgbrom.com.br

**Site:** www.luizgbrom.com.br



## Mult-e Engenharia Digital

**Ramo de atuação:** consultoria e  
desenvolvimento de software

**Contato:** Leandro Fernandes Fraceto

**Fone:** +55 12 3938-5500 | 99640-5093

**E-mail:** comercial@mult-e.com.br

**Site:** www.mult-e.com.br



## Rotunno Immigration Solutions

**Ramo de atuação:** consultoria

**Contato:** Gabriela Rotunno

**Fone:** +55 11 3223-3562

**E-mail:** gabriela@rotunnocidadania.com.br

**Site:** www.rotunnocidadania.com.br



## Manucci Advogados

**Ramo de atuação:** jurídico

**Contato:** Day Neves Bezerra Neto

**Fone:** +55 11 3078-3134

**E-mail:** day.neto@manucciadv.com.br

**Site:** www.manucciadv.com.br



## Nogueira Monteiro Advogados

**Ramo de atuação:** jurídico

**Contato:** Leandro Nogueira Monteiro

**Fone:** +55 11 3090-6110

**E-mail:** leandro@nogueiramonteiro.com.br

**Site:** www.nogueiramonteiro.com.br



## Rubens Naves, Santos Júnior Advogados

**Ramo de atuação:** jurídico

**Contato:** Marcela Cristina Arruda Nunes

**Fone:** +55 11 3076-3131

**E-mail:** ma@rnaves.com.br

**Site:** www.rubensnaves.com.br



## Mapa de Talentos

**Ramo de atuação:** consultoria de  
transformação empresarial

**Contato:** Miguel Emmanuel Nisembaum

**Fone:** +55 11 2597-0378 | 99922-2032

**E-mail:** miguel@mapadetalentos.com.br

**Site:** www.mapadetalentos.com.br



## Por Aí Tasca Portuga

**Ramo de atuação:** gastronomia portuguesa

**Contato:** Maria Cristina Galvão Gomes

**Fone:** +55 11 95290-7379

**E-mail:** cris@poraifofoodtruck.com.br

**Site:** por-ai-tasca-portuga.negocio.site



## Terras Gonçalves Advogados

**Ramo de atuação:** jurídico

**Contato:** Kelly Aparecida Oliveira Gonçalves

**Fone:** +55 11 3501-1111

**E-mail:** kelly@terrasgoncalves.com.br

**Site:** www.terrasgoncalves.com.br



## Meirelles Milaré Advogados

**Ramo de atuação:** jurídico

**Contato:** Flávia Coelho Warde

**Fone:** +55 11 3569-2484 | 99957-2689

**E-mail:** fwarde@meirellesmilare.com.br

**Site:** www.meirellesmilare.com.br



## Plusoft

**Ramo de atuação:** tecnologia

**Contato:** Andreia Rebelo

**Fone:** +55 11 99144-5100

**E-mail:** andreiarebelo@plusoft.com.br

**Site:** www.plusoft.com.br



## Tonani Advogados

**Ramo de atuação:** jurídico

**Contato:** Paula Tonani

**Fone:** +55 11 5536-9889

**E-mail:** paula@tonaniadvogados.com.br

**Site:** www.tonaniadvogados.com.br



# EDP Ligando VOCÊ ao que importa

Produzimos e levamos energia a milhões de pessoas no Brasil e no mundo. Investimos em novos produtos e serviços para que nossos clientes aproveitem cada minuto de suas vidas.



Saiba mais sobre a  
EDP em [brasil.edp.com](http://brasil.edp.com)



Escreva sua  
**história**  
de sucesso no  
 **mundo**  
dos negócios.



**Elimine fronteiras com quem tem conhecimento e experiência em Comércio Internacional.**

A Cisa Trading tem um amplo conhecimento em operações de comércio exterior e capacidade para oferecer as melhores soluções logísticas, operacionais, tributárias e financeiras à sua empresa. Com competência reconhecida por empresas de grande porte e de projeção internacional, a Cisa Trading conta com equipes altamente especializadas, que conhecem todo o processo e a complexidade das operações. Além disso, possui uma malha logística inteligente e integrada. Tudo para garantir que suas importações sejam feitas com eficiência e segurança.



Antecipando Soluções

[www.cisatrading.com.br](http://www.cisatrading.com.br)